

ВТОРИ РАЗДЕЛ - ВЯРАТА

СЕДМА ЧАСТ: СЪДНИЯТ ДЕН

1. Смъртта:

а) тя е неизбежна присъда:

[3:144,](#)

[3/ал-Имран-144: Уе ма мухаммедун илля ресул\(ресулун\), кад халет мин каблихир русул\(русулу\), е феин мате еу кутиленкалебтум аля а'кабикум, уе мен йенкалиб аля акъбейхи фе лен ядурраллахе шей'а\(шей'ен\), уе се йеджзиллахуш шакирин\(шакирине\)."](#)

Мохамед е само един Пратеник, и преди него преминаха пратеници. Сега, ако той е умре или бъде убит, нима вие ще се отвърнете? А който се отвърне, той не ще навреди с нищо на Аллах. И Аллах скоро ще въздаде на признателните.
(144

[3:145,](#)

3/ал-Имран-145: Уе ма кане ли нефсин ен темуте илля би изниллахи китабен муеджеля(муеджелен), уе мен юрид сеуабед дуня ну'тихи минха, уе мен юрид сеуабел ахирати ну'тихи минха, уе се неджзиш шакирин(шакирине).

Никой не умира, освен с позволението на Аллах. Тя (смъртта) е с предписан срок. Който иска наградата на земния живот, Ние му даряваме от него, а който иска наградата на отвъдния, Ние му даряваме от него. И скоро ще въздадем на признателните. (145)

3:185;

3/ал-Имран-185: Куллу нефсин заикатул меут(меути), уе иннема тууеффеуне уджурекум йеумел къямех(къямети), фе мен зухзиха анин нари уе удхълел дженнете фе кад фаз(фазе), уе мал хаятуд дуня илля метаул гурур(гурури).

Всяка душа ще вкуси смъртта и вашите награди (равносметката за делата ви) напълно ще ви се изплатят в Деня на възкресението. Който бъде отдалечен от Огъня и бъде въведен в Рая, той ще е сполучилият. А земният живот е нищо друго освен измамна наслада. (185)

4:78;

7/ал-Араф-78: Фе ехазетхумур реджфету фе асбаху фи дарихим джасимин(джасимине).

И върху това ги обхвана сътресението, и осъмнаха безжизнени и на колене в домовете си. (78)

[21:34](#),

[21/ал-Анбия-34: Уе ма джеална ли бешерин мин кабликел хулд\(хулде\). е фе ин митте фе хумул халидун\(халидуне\).](#)

И никой човек преди теб не отредихме да бъде безсмъртен. И тогава щом и ти ще умреш, нима те ще останат вечни (безсмъртни)? (34)

[21:35](#)

[21/ал-Анбия-35: Куллу нефсин заикатул меут\(меути\), уе неблукум биш шерри уел хайри фитнех\(фитнетен\), уе илейна турджеун\(турджеуне\).](#)

Всяка душа ще вкуси смъртта. И ви изпитваме със зло и с добро. И при Нас ще бъдете върнати. (35)

; [23:15](#);

[23/ал-Муаминун-15: Сумме иннекум ба'де залике ле меййитун\(меййитуне\).](#)

После неизбежно, подир това вие ще умрете. (1

[29:57;](#)

[29/ал-Анкабут-57: Куллу нефсин заикатул меути сумме илейна турджеун\(турджеуне\).](#)

Всяка душа ще вкуси смъртта. После при Нас ще бъдете върнати. (57)

[32:11;](#)

[32/ас-Саджда-11: Кул йетеуеффакум мелекул меутиллеси ууккиле бикум сумме ила раббикум турджеун\(турджеуне\).](#)

Кажете им: “Ще ви умъртви Ангелът на смъртта, на който сте възложени. И после към вашия Господ ще бъдете върнати.” (11)

[39:30;](#)

[39/аз-Зумар-30: Иннеке меййитун уе иннехум меййитун\(меййитуне\).](#)

Истината е, че и ти си смъртен, и те са смъртни. (30)

[50:19;](#)

[50/Каф-19: Уе джаеет секретул меути бил хакк\(хаккъ\),
залике ма кунте минху техиду.](#)

И смъртната агония дойде с истината. Това е, от което си бягал. (19)

[55:26;](#)

[55/ар-Рахман-26: Ууллу мен алейха фан\(фанин\).](#)

Всички същества(хора и джинове) са смъртни (обречени да загинат). (2

[56:50;](#)

[56/ал-Уакиа-50: Ле меджмууне ила микати йеумин
ма'лум\(ма'лумин\).](#)

Наистина ще бъдат събрани всички по време на знайния Ден.” (50)

[62:8;](#)

[63:11.](#)

б) за всяка общност има неизбежен срок:

7:34;

7/ал-Араф-34: Уе ли кулли умметин еджел(еджелун), фе
иза джае еджелухум ла йесте'хъруне саатен уе ла
йестакдимун(йестакдимуне).

За всяка общност има определен срок (определено време, час). И щом настъпи определеният час, той не може нито да бъде забавен, нито ускорен”. (34)

يَا بَنِي آدَمَ إِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي فَمَنِ اتَّقَ

10:49;

10/Юнус-49: Кул ла емлику ли нефси дарран уе ла неф'ан
илла ма шааллах(шааллаху), ли кулли умметин
еджел(еджелун), иза джае еджелухум фе ла йесте'хъруне
саатен уе ла йестакдимун(йестакдимуне).

Кажы: “Нито мога да навредя, нито да си помогна, освен ако Аллах пожелае. За всяка общност има срок. И щом срокът им дойде, с миг дори не ще го забавят, нито ще го изпреварят.” (49)

15:5;

15/ал-Хиджр-5: Ма тесбику мин умметин еджелеха уе ма
йесте'хърун(йесте'хъруне).

Никоя общност не може нито да изпревари своя срок, нито да го забави. (5)

[16:61;](#)

[16/ан-Нахл-61: Уе леу юахъзуллахун насе би зулмихим ма тереке алейха мин даббетин уе лакин юаххърухум ила еджелин мусемма\(мусеммен\), фе иза джае еджелухум ля йесте'хъруне саатен уе ля йестакдимун\(йестакдимуне\).](#)

И ако Аллах наказваше хората за техния гнет, Той не би оставил на земята дори една твар. Ала Той ги забавя за определен срок. И щом срокът им настъпи, с миг дори не ще го забавят, нито ще го изпреварят. (61)

[17:58](#)

[17/ал-Исра-58: Уе ин мин карйетин илла нахну мухликуха кабле йеумил къямети еу муаззибуха азабен шедида\(шедиден\), кане залике фил китаби местура\(местуран\).](#)

И ако едно селище ще бъде погубено преди Деня на възкресението, то Ние ще го погубим или Ние ще погубим неговите жители със сурово мъчение. Всичко това е записано в Книгата. (58)

; [35:45](#);

[35/Фатир-45: Уе леу юахъзуллахун насе бима кесебу ма тереке ала захриха мин даббетин, уе лакин юаххърухум ила еджелин мусемма\(мусеммен\), фе иза джае еджелухум фе инналлахе кане би ибадихи басира\(басирен\).](#)

И ако Аллах разпитваше хората за това, което са спечелили, то Той не би оставил на земята ни една твар. Но Той забавя това за определен срок. И щом срокът им дойде (прави равносметка). Наистина Аллах е Всезрящ за Своите раби. (45)

[36:43](#);

[36/Йа Син-43: Уе ин неше' нугръкхум фе ля сариха лехум уе ля хум юнказун\(юнказуне\).](#)

И ако пожелаем, можем да ги издавим и тогава не ще имат избавител, нито могат да бъдат спасени. (43)

[69:8](#);

[69/ал-Хакка-8: Фе хел тера лехум мин бакъйех\(бакъйетин\).](#)

И нима виждаш някой (нещо) останал от тях? (8)

[71:4.](#)

в) часът на смъртната агония:

[50:19;](#)

[50/Каф-19: Уе джает секретул меути бил хакк\(хаккъ\),
залике ма кунте минху техиду.](#)

И смъртната агония дойде с истината. Това е, от което си бягал. (19)

[56:83-87;](#)

[56/ал-Уакиа-83: Фе леу ля иза белегатил хулкуме\(хулкуме\).](#)

И в последния дъх на умирация (в последния момент). (83)

[56/ал-Уакиа-84: Уе ентум хине изин тензурун\(тензуруне\).](#)

Тогава вие само гледате (без да можете да му помогнете).
(84)

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ (٨٥)

[56/ал-Уакиа-85: Уе нахну акребу илейхи минкум уе лакин ля
тубсирун\(тубсируне\).](#)

А Ние сме по-близо до него от вас, ала вие не виждате. (85)

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ (٨٦)

[56/ал-Уакиа-86: Фе леу ля ин кунтум гайре
мединин\(мединине\).](#)

И ако вие не сте от съдените (спрямо ващите дела). (86)

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (٨٧)

[56/ал-Уакиа-87: терджиунеха ин кунтум садикин\(садикине\).](#)

Ако вие сте преданите, върнете го обратно. (87)

[75:26-30.](#)

[75/Ал-Кийама-26: Келла иза белегатит теракъй\(теракъйе\).](#)

А когато последният дъх стигне гръкляна (предсмъртно).
(26)

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ (٢٧)

[75/Ал-Кийама-27: Уе киле мен рак\(ракън\).](#)

Ще рече: “Кой ще ме избави?”. (27)

وَوُظِّنَ أَنَّهُ الْفِرَاقُ (٢٨)

[75/Ал-Кийама-28: Уе занне еннехул фирак\(фираку\).](#)

И ще се убеди, че това е раздялата с живота. (28)

وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ (٢٩)

[75/Ал-Кийама-29: Уелтеффетис саку бис сак\(сакъ\).](#)

И ще се преплетат краката. (29)

إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ (٣٠)

[75/Ал-Кийама-30: Ила раббике йеуме изинил месак\(месаку\).](#)

И в този ден към твоя Господ е отправянето. (30)

فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى (٣١)

[75/Ал-Кийама-31: Фе ля саддека уе ля салла.](#)

Но той нито повярва, нито отслужи молитвата. (31)

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى (٣٢)

[75/Ал-Кийама-32: Уе лакин кезебе уе теуелла.](#)

А напротив, отричаше и се отвърщаше. (32)

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ يَتَمَطَّى (٣٣)

г) изпитанието: [67:2](#).

[67/ал-Мулк-2: Еллезид халакал меуте уел хаяте ли
йеблуккеекк ейюкк ахсену амела\(амелен\), уе хууел ази зул
гафур\(гафуру\).](#)

Той е, Който сътвори смъртта и живота, за да ви изпита кой
от вас ще е по-добър в делата. И Той е Всемогъщ,
Опрощаващ. (2)

2. Възкръсването:

[2:28,](#)

[2/ал-Бакара-28: Кейфе текфуруне билляхи уе кунтук
емуутен фе ахйякк, сумме юмитукк сумме юхйикк
сумме илейхи турджеун\(турджеуне\).](#)

Как отричате Аллах?(В съдния ден, когато затръби) бяхте
мъртви. После Той (в съдния ден) ви съживи. После (втория
път като затръби) ще ви умъртви, после (третия път като
затръби) ще ви съживи, после при Него ще бъдете върнати.
(28)

[2:56,](#)

[2/ал-Бакара-56: Сумме беаснакк мин ба'ди меутикк
леаллекк тешкурун\(тешкуруне\).](#)

После ви възкресихме след вашата смърт, за да сте признателни! (56)

2:243,

2/ал-Бакара-243: Е лем тера илеллезине хараджу мин диярихим уе хум улуфун хазарал меути, фе кяле лехумуллаху муту сумме ахяхум инналлахе ле зу фадлин ален наси уе лякинне ексерен наси ля йешкурюн(йешкурюне).

Нима ти не видя хилядите, които бягайки от смъртта излязоха от домовете си? Аллах им каза: “Умрете!” (и умряха), а после ги съживи. Аллах е прещедър към хората, ала повечето хора са неблагодарни. (243)

2:259,

2/ал-Бакара-259: Еу келлези мерра аля карйетин уе хийе хауййетун аля урушиха, кяле енна юхйи хазихиллаху ба’де меутиха, фе ематехуллаху миете амин сумме беасех(беасеху), кяле кем лебист(лебисте), кяле лебисту йеуме еу ба’да йеум(йеумин), кяле бел лебисте миете амин фензур иля таамике уе шерабике лем йетесеннех, уензур иля хъмарике уе ли недж’алеке айетен лин наси уензур илял изами кейфе нуншизуха сумме нексуха лахма(лахмен), фе лемма тебеййене леху, кяле а’лему енналлахе аля кулли шей’ин кадир(кадирун).

Или като онзи, който мина през едно селище, рухнало под своите покриви, и рече: “Как Аллах ще съживи това (населено място) след смъртта му?” И Аллах го умъртви за сто години, после го възкреси. Рече (му): “Колко се забави (умъртвен)?” (И той) каза: “Забавих се ден или част от деня.” Рече (Аллах): “Не, забави се сто години. Виж какво имаш за ядене и пиене! То не се е развалило. И виж магарето си!(Това) е за да те сторим знамение (жива поука) за хората, виж костите, как ги подреждаме, после ги обличаме в плът!” И когато (магарето се съживи и всичко се подреди, както бе преди) и му се изясни, рече: “Вече знам, че Аллах над всяко нещо има сила.” (259)

[2:260](#);

[2/ал-Бакара-260: Уе из кяле ибрахиму рабби ерини кейфе тухйил меута кяле е уе лем ту'мин кяле беля уе лякин ли ятмаинне калби кяле фе хуз ербеатен минет тайри фе сурхунне илейке суммедж'ал аля кулли джебелин минхунне джуз'ен суммед'ухунне йе'тинеке са'я\(са'йен\), уа'лем енналлахе азизун хахим\(хакимун\).](#)

И когато Ибрахим рече: “Господи мой, покажи ми как съживяваш мъртвите!” (Аллах) отвърна: “А нима не вярваш?” (И Ибрахим) : “Да, вярвам! Но за да се успокои сърцето ми.” Рече: “Вземи тогава четири птици и ги събери, после върху всяка планина положи по къс от тях, после ги позови и те ще дойдат при теб с устрем! И знай, че Аллах е Всемогъщ, Премъдър!” (260)

[6:36;](#)

[6/ал-Анам-36: Иннема йестеджибуллезине йесмеун\(йесмеуне\), уел меута йеб'асухумуллаху сумме илейхи юрджеун\(юрджеуне\).](#)

(На поканата) откликват само онези, които чуват. Аллах ще възкреси мъртвите (ще съживи органите, с които да чуват, да разбират и да виждат), после при Него ще бъдат върнати (чрез духовния водител, духовните им тела в земния живот ще срещнат Аллах). (36)

[7:14,](#)

[7/ал-Араф-14: Кале ензърни ила йеуми юб'асун\(юб'асуне\).](#)

Рече (дяволът): “Дай ми отсрочка (време) до Деня, когато ще бъдем възкресени!” (14)

7:57

7/ал-Араф-57: Уе хууеллези юрсилур рияха бушрен бейне
йедей рахметих(рахметихи), хатта иза екаллет сехабен
сикале сукнаху ли беледин меййитин фе ензелна бихил
мае фе ахреджна бихимин куллиссемерат(семерати),
кезаликенухриджул меута леаллекум
тезеккерун(тезеккеруне).

Той е Онзи, Който праща ветровете като благовестители
преди дъжда (милостта). Когато натежаха облаците, Ние ги
насочихме там, където е мъртва земята и изляхме върху
нея водата, и така изваждаме от нея всякакви плодове.
Така съживяваме и мъртвите, това е за да се поучите. (57)

, 7:167;

7/ал-Араф-167: Уе из тееззене раббуке ле йеб'асенне
алейхим ила йеумил къямети мен йесумухум суел
азаб(азаби), инне раббеке ле сериул ъкаби уе иннеху ле
гафурун рахим(рахимун).

Твоят Господ прогласи, че непременно ще изпраща срещу
тях, до Деня на възкресението, някои, които ще им
причиняват най-суровото мъчение. Твоят Господ е бърз в
наказанието. Той е опрощаващ, милосърден. (167)

11:7;

11/Худ-7: Уе хууеллезе халакас семауати уел арда фи ситтети ейямин уе кане аршуку алел маи ли йеблукум ейюкум ахсену амела(амелен), уе ле ин култе иннекум меб'усуне мин ба'дил меути ле йекулленеллезине кеферу ин хаза илла сихрун мубин(мубинун).

И за да ви изпита кой от вас е по-добър по деяние, Той сътвори небесата и земята за шест дни, а Неговият Престол бе върху водата. И ако кажеш: “Ще бъдете възкресени след смъртта.”, онези, които не вярват (отричат) непременно (така) ще рекат: “Това е само явна магия.” (

13:5;

5/ал-Маида-5: Ел йеуме ухълле лекумут таййибат(таййибату) уе таамуллезине утул китабе хъллун лекум уе таамукум хъллун лехум уел мухсанату минел му'минати уел мухсанату мин еллезине утул китабе мин кабликум иза атейтумухунне усурехунне мухсънине гайра мусафихине уе ла муттехъзи ехдан(ехданин) уе мен йекфур бил имани фе кад хабита амелуху уе хууе фил ахърети минел хасирин(хасирине).

Разрешени са ви хубавите и чистите неща. Храната на дарените с Писанието е разрешена за вас, и вашата храна е разрешена за тях. Целомъдрените и свободните жени от вярващите, и целомъдрените жени от дарените с Писанието преди вас, ако им дадете техните отплати -с целомъдрие, а не с разврат, и без да имат тайни приятели. А който се отрече от вярата, делата му се провалят и в отвъдния живот е сред губещите.” (5)

[15:36;](#)

[15/ал-Хиджр-36: Кале рабби фе ензърни ила йеуми юб’асун\(юб’асуне\).](#)

Рече (Иблис): “Господи мой, дай ми отсрочка до Деня, в който ще бъдат възкресени!” (36)

[16:21,](#)

[16/ан-Нахл-21: Емуатун гайру ахйа’\(ахйаин\), уе ма йеш’уруне ейяне юб’асун\(юб’асуне\).](#)

Те са (безжизнени) мъртъвци. И не знаят кога ще бъдат възкресени (съживени). (21)

16:38;

16/ан-Нахл-38: Уе аксему билляхи джезде ейманихим ля йеб'асуллаху мен йемут(йемуту), бела уа'ден алейхи хаккан уе лакинне ексерен наси ля я'лемун(я'лемуне).

И се заклеха в Аллах с най-усърдните си клетви: “Аллах не ще възкреси онзи, който умре.” Не, не е вярно, истинно е Неговото обещание. Ала повечето хора не знаят. (38)

17:49-51,

17/ал-Исра-49: Уе калю е иза кунна изамен уе руфатен е инна ле меб'усуне халкан джедида(джедиден).

И казаха: “Нима след като станем кости и пръст, нима наистина ще бъдем възкресени в ново творение?” (49)

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا (٥٠)

17/ал-Исра-50: Кул куну хиджаретен еу хадида(хадиден).

Кажи им : “Дори и да сте камъни или желязо!” (50)

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا (٥١)

17/ал-Исра-51: Еу халкан мимма йекбуру фи судурикум, фе се йекулуне мен юидун(юидуна), кулиллезе фетаракум еууеле меррех(мерретин), фе се юнгъдуне илейке руусехум уе йекулуне мета хуу(хууе), кул аса ен йекуне кариба(карибен).

И ще кажат: “Или да бъде друго сътворение (по-велико и по-могъщо)! Тогава кой ще ни възстанови?” Кажи им: “Онзи, Който ви създаде първия път.” И ще поклатят към теб глава и ще рекат: “Кога ще бъде това?” Кажи им: “Може и да е скоро.” (51)

17:98;

17/ал-Исра-98: Залике джезаухум би еннехум кеферу би аятина уе калу е иза кунна изамен уе руфатен е инна ле меб’усуне халкан джедида(джедиден).

Това е тяхното възмездие, защото не повярваха в Нашите знамения и казваха: “Нима след като станем кости и пръст, нима наистина ще бъдем възкресени с ново творение?” (9

18:19;

[18/ал-Кахф-19: Уе кезалике беаснахум ли йетесаелу бейнехум, кале каилун минхум кем лебистум, калу лебисна йеумен еу ба'да йеум\(йеумин\), калу раббукум а'лему би ма лебистум феб'асу ехадекум би уеръкъкум хазиhi илел мединети фел янзур ейюха езка таамен фел йе'тикум би ръзкън минху уел йетелаттаф уе ля юш'ъренне бикум ехада\(ехаден\).](#)

И така ги събудихме, за да се питат помежду си. Един от тях рече: “Колко време прекарахте?” Рекоха: “Прекарахме ден или част от деня.” Рекоха: “Вашият Господ най-добре знае колко прекарахте. Сега изпратете един от вас с тези ваши монети до града и нека види там коя храна е най-чиста, и да ви донесе от нея за препитание! И да е внимателен, и да не ви издаде на никого! (19)

[19:15,](#)

[19/Мариам-15: Уе селамун алейхи йеуме уулиде уе йеуме йемуту уе йеуме юб'асу хайя\(хаййен\).](#)

Мир нему в деня, когато бе роден и в деня, когато ще умре, и в Деня, когато ще бъде възкресен! (15

[19:33,](#)

[19/Мариам-33: Уес селаму алеййе йеуме уулидту уе йеуме емуту уе йеуме уб'асу хайя\(хаййен\).](#)

И мир на мен в деня, в който съм роден, и в деня, когато ще умра, и в Деня, когато ще бъда възкресен!” (33

[19:66;](#)

[19/Мариам-66: Уе йекулуп инсану е иза ма митту ле сеуфе ухраджу хайя\(хаййен\).](#)

И казва човекът: “Дали като умра, наистина ще бъда съживен?” (66

[20:55;](#)

[20/Та ха-55: Минха халакнакум уе фиха нуидукум уе минха нухриджукумтаретен ухра.](#)

От нея ви сътворихме и в нея ще ви върнем, а от там ще ви извадим още веднъж. (55)

[22:5,](#)

22/ал-Хадж-5: Я еюхен насу ин кунтум фи райбин минел
ба'си фе инна халакнакум мин турабин сумме мин
нутфетин сумме мин алакати́н сумме мин мудгати́н
мухаллекати́н уе гайри мухаллекати́н ли нубеййине лекум,
уе нукърру фил ерхами ма нешау ила еджелин мусеммен
сумме нухриджукум тѣфлен сумме ли теблугу ешуддекум
уе минкум мен ютеуеффа уе минкум мен юрадду ила
ерзелил умури ли кейла я'леме мин ба'ди илмин
шей'а(шей'ан), уе терел арда хамидетен фе иза ензелна
алейхел маехтеззет уе рабет уе енбетет мин кулли зеуджин
бехидж(бехиджин).

О, хора, ако сте в съмнение за възкресението
(съживяването наново).... Тогава несъмнено Ние, за да ви
изявим (обясним), ви сътворихме (първо) от пръст, после от
частица (капка), после от съсирек (ембрион, закрепен за
стената на матката), после от късче (колкото хапка месо),
оформено и неоформено. И ви оставяме в утробите,
колкото пожелаем (за определен срок), а после ви
изваждаме като деца, за да стигнете до своята зрялост. И
една част от вас умира, а друга бива доведена до
най-окаяната възраст, когато не знае нищо, след като е
стигнал знание. И виждаш земята изсъхнала, но когато
изсипваме вода върху нея, тя се раздвижва и набъбва, и
отглежда всякакъв вид красиви растения по двойки. (5)

22:7;

[22/ал-Хадж-7: Уе еннес саате атийетун ля райбе фиха уе енналлахе йеб'асу мен фил кубур\(кубури\).](#)

И часът (на Съдния ден), в който няма съмнение, непременно ще настъпи. И Аллах ще възкреси (съживи) онези, които са в гробовете. (7)

[23:16,](#)

[23/ал-Муаминун-16: Сумме иннекум йеумел къямети туб'асун\(туб'асуне\).](#)

И пак неизбежно, в Съдния ден ще бъдете възкресени. (16)

[23:37](#)

[23/ал-Муаминун-37: Ин хийе илла хаятунед дуня немуту уе нахя уе ма нахну би меб'усин\(меб'усине\).](#)

Той (животът) е само земният живот. Умираме и живеем, и никога не ще бъдем възкресени (наново). (37)

, [23:82,](#)

[23/ал-Муаминун-82: Калу е иза митна уе кунна турабен уе изамен е инна ле меб'усун\(меб'усуне\).](#)

Казаха: “Когато умрем и станем пръст и кости, нима наистина ще бъдем възкресени? (82)

[23:100;](#)

[23/ал-Муаминун-100: Леалли а'мелу салихан фима теректу келла, иннеха келиметун хууе каилуха, уе мин уераихим берзахун ила йеуми юб'асун\(юб'асуне\).](#)

Така, че да извърша праведни дела (пречистващи пороците на душата), които загърбих!” Ала не, това, което той казва е само едно (празно) слово. И до деня, когато ще бъдат възкресени, зад тях има преграда. (100)

[26:87;](#)

[26/аш-Шуара-87: Уе ля тухзини йеуме юб'асун\(юб'асуне\).](#)

И не ме сторвай опечален в Деня, когато ще бъде възкресението. (87)

[30:56;](#)

[30/ар-Рум-56: Уе калеллезине утул илме уел имане лекад лебистум фи китабиллахи ила йеумил ба'си фе хаза йеумул ба'си уе лакиннекум кунтум ля та'лемун\(та'лемуне\).](#)

А дарените със знание и вяра им казаха: “Пребивавахте (в гробовете си) по предписанието на Аллах до Деня на възкресението. Ето това е Денят на възкресението, ала вие не осъзнавахте.” (56)

[31:28](#)

[31/Локман-28: Ма халкукум уе ля ба'сукум илла ке нефсин уахъдех\(уахъдетин\), инналлахе семиун басир\(басирун\).](#)

Вашето сътворяване и възкресяване (отново) е само като сътворяването (и възкресяването) на една душа. Наистина Аллах е Всечуващ, Всезрящ. (28)

; [35:9](#);

[35/Фатир-9: Уаллахуллези, ерселер рияха фе тусиру сехабен фе сукнаху ила беледин меййитин фе ахйейна бихил арда ба'де меутиха, кезаликен нушур\(нушуру\).](#)

И Аллах е, Който праща вятъра и така понася облаците, и после го насочваме към мъртвата земя, и съживяваме с него (с дъжда) земята след нейната смърт. Така ще бъде и възкресението

[36:33](#),

[36/Йа Син-33: Уе аьетун лехумул ардул мейтех\(мейтету\), ахйейнаха уе ахреджна минха хаббен фе минху йе'кулун\(йе'кулуне\).](#)

И мъртвата земя е едно знамение (чудо) за тях. Ние я съживихме и извадихме от нея зърна. И така те от това ядат.

[36:79-83;](#)

[36/Йа Син-79: Кул юхйихеллези еншееха еууеле меррех\(мерретин\), уе хууе би кулли халкън алим\(алимун\).](#)

Кажим: “Ще ги съживи Онзи (Създателя), Който ги сътвори първия път. И Той знае най-добре как всичко се сътворява. (79)

[37:16,](#)

[37/ас-Саффат-16: Е иза митна уе кунна турабен уе изамен е инна ле меб'усун\(меб'усуне\).](#)

Нима след като умрем и станем пръст и кости наистина ще бъдем от възкресените? (16)

[37:144;](#)

[37/ас-Сафрат-144: Ле лебисе фи батнихи ила йеуми юб'асун\(юб'асуне\).](#)

Наистина щеше да бъде в корема (на рибата) до Деня възкресението. (144

[41:39;](#)

[41/Фуссилат-39: Уе мин аятихи енке терел арда хашиатен фе иза ензелна алейхел маехтеззет уе ребет, иннеллези ахяха ле мухйил меута, иннеху аля кулли шей'ин кадир\(кадирун\).](#)

И от Неговите знамения са, да виждаш земята безжизнена. А щом изсипем вода върху нея, тя се раздвижва и набъбва. И наистина Онзи, Който я съживява, може и мъртвите да съживи. Той за всяко нещо има сила. (39)

[42:9,](#)

[42/аш-Шура-9: Емиттехазу мин дунихи еулияе, фаллаху хууел уелийю уе хууе юхйил меута уе хууе ала кулли шей'ин кадир\(кадирун\).](#)

Нима приемат те други покровители вместо Него? И ето Аллах, Той е Покровителят. Той съживява мъртвите. Той за всяко нещо има сила. (9)

42:29;

42/аш-Шура-29: Уе мин аятихи халкус семауати уел ардъ уе
ма бессе фихима мин даббех(даббетин), уе хуе ала
джем'ихим иза йешау кадир(кадирун).

И от Неговите знамения са сътворяването на небесата и на земята, и на тварите, които там е намножил. И Той е способен да ги събере, когато пожелае. (29)

50:15;

50/Каф-15: Е фе айина бил халкъл еууел(еууели), бел хум
фи лебсин мин халкън джедид(джедидин).

Нима Ни затрудни първото сътворяване? Ала не, те се съмняват, че ще бъдат сътворени отново (след смъртта).
(15)

56

56/ал-Уакиа-47: Уе кану йекулуне е иза митна уе кунна
турабен уе иза мен е инна ле меб'усун(меб'усуне).

И казваха: “Нима като умрем и станем пръст и кости,
наистина ще бъдем възкресени? (47)

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ (٤٨)

56/ал-Уакиа-48: Е уе абаунел еууелун(еууелуне).

А нима и предците ни също? ” (48)

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ (٤٩)

56/ал-Уакиа-49: Кул иннел еууелине уел ахирин(ахирине).

Кажи им: “И предците, и сетните (ще бъдат възкресени).
(49)

لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ (٥٠)

56/ал-Уакиа-50: Ле меджмууне ила микати йеумин
ма’лум(ма’лумин).

Наистина ще бъдат събрани всички по време на знайния
Ден.” (50)

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَهِيَ الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ (٥١)

56/ал-Уакиа-51: Сумме иннекум ейюхед даллуел
мукеззибун(мукеззибуне).

После, о, вие, заблудените, отричащите. (51)

لَاكُلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زَقُّومٍ (٥٢)

56/ал-Уакиа-52: Ле акилуне мин шеджерин мин закумин.

Наистина ще ядете от дървото Закум. (52)

فَمَالُؤُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ (٥٣)

56/ал-Уакиа-53: Фе ма лиуне минхел бутун(бутуне).

И ще си пълните от него стомаха. (53)

فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ (٥٤)

56/ал-Уакиа-54: Фе шарибуне алейхи минел хамим(хамими).

И ще пиете след това от врящата вода. (54)

فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ (٥٥)

56/ал-Уакиа-55: Фе шарибуне шурбел хим(хими).

Ще пиете, както пият прежаднелите болни камили (ожадняващи все повече след пиене). (55)

هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ (٥٦)

56/ал-Уакиа-56: Хаза нузулухум йеумед дин(дини).

Ето това е угощението им в Съдния ден. (56)

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ (٥٧)

56/ал-Уакиа-57: Нахну халакнакум фе леу ля тусаддикун(тусаддикуне).

Ние ви сътворихме. Ако още не вярвате. (57)

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ (٥٨)

56/ал-Уакиа-58: Е фе реейтум ма тумнун(тумнуне).

Не виждате ли семето, което изливате (не разбирате ли)?
(58)

أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ (٥٩)

56/ал-Уакиа-59: Е ентум тахлукунеху ем нахнул
халикун(халикуне).

Вие ли го сътворявате или Ние? (59)

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ (٦٠)

56/ал-Уакиа-60: Нахну каддерна бейнекумул меуте уе ма
нахну би мес- букин(месбукине).

Ние отредихме смъртта за вас и не ще бъдем възпрени (от
никого). (60)

عَلَى أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئْكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ (٦١)

56/ал-Уакиа-61: Аля ен нубеддиле емсалекум уе
нуншиекум фи ма ля та'лемун(та'лемуне).

Ни е можем да променим такива като вас (телата ви със
смъртта) и да ви пресъздадем в нещо (наноно), което не ви
е познато, (и нямаме съперници в това отношение). (61)

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ (٦٢)

56/ал-Уакиа-62: Уе лекад алимтумуннеш етел ула фе леу
ля тезеккерун(тезеккеруне).

И кълна се, че узнахте вече първото сътворяване, ако още
не сте се поучили. (62)

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ (٦٣)

56/ал-Уакиа-63: Е фе реейтум ма тахрусун(тахрусуне).

И не виждате ли семето, което сеете (всяко семе е
различно и има нужния генетичен код и шифри за своя
растеж и развитие, не разбирате ли) ? (63)

أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ (٦٤)

56/ал-Уакиа-64: Е ентум тезре унеху ем нахнуз
зариун(зариуне).

Вие ли го карате да расте или Ние? (64)

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلَّاتُمْ تَفَكَّهُونَ (٦٥)

56/ал-Уакиа-65: Леу нешау ле джеалнаху хутамен фе
залтум тефеккехун(тефеккехуне).

Ако пожелаехме, бихме го сторили на сухи съчки и щяхте
да останете после изненедани. (65)

إِنَّا لَمُعْرِمُونَ (٦٦)

56/ал-Уакиа-66: Инна ле мугремун(мугремуне).

(Бихте казали) “Наистина ние сме губещите. (66)

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ (٦٧)

56/ал-Уакиа-67: Бел нахну махрумун(махрумуне).

Да, и останахме лишени от реколтата си.” (67)

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ (٦٨)

56/ал-Уакиа-68: Е фе реейтумул маеллези
тешребун(тешребуне).

И не виждате ли водата, която пиете? (68)

أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ (٦٩)

56/ал-Уакиа-69: Е ентум ензелтумуху минел музни ем
нахнул мунзилун(мунзилуне).

Вие ли я изсипвате от облаците или Ние? (69)

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ (٧٠)

56/ал-Уакиа-70: Леу нешау джеалнаху уджаджен фе леула
тешкурун(тешкуруне).

Ако пожелаехме, бихме я сторили горчица, защо тогава все
още не сте признателни? (70)

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ (٧١)

56/ал-Уакиа-71: Е фе реейтумун нареллети турун(туруне).

Също така не виждате ли и огъня, който разпалвате? (71)

أَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ (٧٢)

56/ал-Уакиа-72: Е ентум енше'тум шеджеретеха ем нахнул муншиун(муншиуне).

Вие ли създавате дървото за него или Ние? (72)

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ (٧٣)

56/ал-Уакиа-73: Нахну джеалнаха тезкиретен уе метаан лил мукуин(мукуине).

Ние (огъня) го сторихме за поучение и за ползване от пустинните пътници, които се нуждаят от него (за светлина и топлина). (73)

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ (٧٤)

56/ал-Уакиа-74: Фе себбих бисми раббикел азим(азими).

Затова прославяй името „Превелик” на твоя Господ! (74)

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ (٧٥)

56/ал-Уакиа-75: Фе ля уксиму би меуакиин нуджум(нуджуми).

Но не, кълна се в залезите на звездите. (75)

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوُتَّعْلَمُونَ عَظِيمٌ (٧٦)

56/ал-Уакиа-76: Уе иннеху ле касемун леу та'лемуне азим(азимун).

А това е голяма клетва, да знаете, велика. (76)

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ (٧٧)

56/ал-Уакиа-77: Иннеху ле кур'анун керим(керимун).

Това наистина е Свещеният Коран. (77)

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ (٧٨)

56/ал-Уакиа-78: Фи китабин мекнун(мекнунин).

И той е в една съхранена Книга (Левхи Махфуз). (78)

لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ (٧٩)

56/ал-Уакиа-79: Ля йемессуху иллел мутаххерун(мутаххеруне).

Докосват го (проникват в смисъла му) само пречистените (материално и духовно). (79)

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ (٨٠)

56/ал-Уакиа-80: Тензилун мин раббил алемин(алемине).

Низпослана е от Господа на световите (част по част, стих по стих). (80)

أَقْبَهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُذْهِبُونَ (٨١)

56/ал-Уакиа-81: Е фе би хазел хадиси ентум
мудхинун(мудхинуне).

Нима не вярвате на тези думи и се съмнявате в това? (81)

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ (٨٢)

56/ал-Уакиа-82: Уе тедж'алуне рѝзкакум еннекум
тукеззибун(тукеззибуне).

И вие взимате лѝжата си за препитание (понеже се
съмнявате, че словата в Корана са от Господа на световите
и така вашето препитание става лѝжата). (82)

;

58/ал-Муджадала-6: Йеуме йеб'асу хумуллаху джемиан фе
юнеббухум би ма амилу, ахсахуллаху уе несух(несуху),
уаллаху аля кулли шей'ин шехид(шехидун).

В този ден Аллах ще ги възкреси всички. После ще ги
известят за техните дела. Аллах (едно по едно) пресметна
(записа) забравеното от тях. Аллах на всяко нещо е
свидетел. (6)

58:6,

[58:18;](#)

[58/ал-Муджадала-18: Йеуме йеб'асухумуллаху джемиан фе
яхлифуне леху кема яхлифуне лекум уе яхсебуне еннехум
ала шей'ин, е ла иннехум хумул казибун\(казибуне\).](#)

В този ден Аллах ще ги възкреси всички. Тогава те ще Му се кълнат, както се кълнат на вас, и ще си мислят, че върху нещо. Не са ли те наистина лъжци? (18)

[64:7;](#)

[63/ал-Мунафикун-7: Хумуллезине йекулуне ла тунфику ала
мен инде ресулиллахи хатта йенфадду, уе лиллахи
хазаинус семауати уел ардъ уе лакиннел мунафикине ла
йефкахун\(йефкахуне\).](#)

Те (лицемерите) са, които казват: “Не харчете за онези, които са при Пратеника на Аллах, за да се разотидат!” Но на Аллах принадлежат съкровищниците на небесата и на земята. Ала лицемерите не проумяват. (7)

[72:7;](#)

[72/ал-Джинн-7: Уе еннехум занну кема занентум ен лен
йеб'асаллаху ехада\(ехаден\).](#)

И те също си мислеха, както и вие (си мислехте), че Аллах не ще възкреси никого. (7)

[75:3,](#)

[75/Ал-Кийама-3: Е яхсебул инсану еллен неджмеа ъза мех\(меху\).](#)

Нима човек смята, че Ние не ще може да съберем костите му на едно (след като умре)? (3)

[75:4,](#)

[75/Ал-Кийама-4: Беля кадирине аля ен нусеууийе бена нех\(неху\).](#)

И наистина Ние можем да възстановим даже и върха на пръстите му. (4)

[75:36-40](#)

[75/Ал-Кийама-36: Е яхсебул'инсану ен ютреке суда\(судан\).](#)

Нима човек смята, че ще бъде оставен без надзор? (36)

أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّن مَّنِيِّ يُمْنَى (٣٧)

[75/Ал-Кийама-37: Е лем йеку нутфетен мин мени йин юмна.](#)

Нима не бе той частица от изхвърлената сперма? (37)

ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى (٣٨)

[75/Ал-Кийама-38: Сумме кане алакатен фе халака фе сеууа.](#)

После стана съсирек (ембрион), а после Той (Аллах) го сътвори и оформи. (38)

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى (٣٩)

[75/Ал-Кийама-39: Фе джеале минхуз зеуджейниз зекере уел унса.](#)

И създаде от това двата пола мъжкия и женския. (39)

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى (٤٠)

[75/Ал-Кийама-40: Е лейсе залике би кадин ала ен юхийиел меута.](#)

Нима (сторилия) това, не е способен да съживи мъртвите?
(40

; [83:4](#).

3. Вярата в Сетния ден: [2:4](#), [2:177](#); [4:162](#); [9:19](#); [27:3](#); [34:21](#).

4. Имената му:

а) Съдния ден: [1:4](#).

б) Отвъдния живот: [2:4](#).

в) Деня на възкресението: [3:12](#).

г) Часа: [6:31](#).

д) Деня на горестта: [19:39](#).

е) Мястото на завръщането: [28:85](#).

ж) Деня на разграничението: [37:21](#).

з) Деня на срещата: [40:15](#).

и) Деня на сбора: [42:7](#).

к) Деня на обещанието: [50:20](#).

л) Събитието: [56:1](#).

м) Неизбежното: [69:1](#).

н) Бедствието: [69:4](#).

о) Голямото прииждане: [79:34](#).

п) Грохота: [80:33](#).

р) Всепокриващия ден: [88:1](#).

5. Какво ще предхожда Съдния ден: [2:210](#)

Al-Baqara: стих 210

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ ۚ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

Hal yanzuroona illaaa ai yaatiyahumul laahu fee zulalim minal ghamaami walmalaaa'ikatu wa qudiyal amr; wa ilal laahi turja'ulumoor

Нима очакват само Аллах и ангелите да дойдат при тях в сенките на облаците? А делото е отсъдено и при Аллах ще бъдат върнати делата.

; [6:73](#),

Al-An'aam: стих 73

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ۚ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۚ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ۚ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ

Wa an Huwal lazee khalaqas samaawaati wal arda bilhaqq; wa Yawma yaqoolu kun fa yakoon; Qawluhul haqq; wa laahul mulku Yawma yunfakhu fis Soor; 'Aalimul Ghaibi wash shahaadah; wa Huwal Hakeemul Khabeer

Той е, Който сътвори небесата и земята с мъдрост; и Деня, когато казва: “Бъди!” - и то става. Неговото Слово е истината. Негово е владението в Деня, когато се протръби с Рога. Той е Знаещия скритото и явното. Той е Премъдрия, Сведущия.

[6:158;](#)

Al-An'aam: стих 158

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انْتَضِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ

hal yanzuroona illaaa an taatiyahumul malaaa'ikatu aw yaatiya Rabbuka aw yaatiya ba'du Aayaati Rabbik; yawma yaatee ba'du Aayaati Rabbika laa yanfa'u nafsan eemaanuhaa lam takun aamanat min qablu aw kasabat feee eemaanihaa khairaa; qulin tazirooo innaa muntaziroon

Нима чакат само да им се явят ангелите или да се яви твоят Господ, или да се явят някои от знаменията на твоя Господ? В деня, когато се явят някои от знаменията на твоя Господ, не ще помогне вярата на душа, която преди не е вярвала или не е придобила благо в своята вяра. Кажи: “Чакайте! И ние чакаме.”

[18:44](#),

Al-Kahf: стих 44

هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ۖ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا

Hunaalikal walaayatu lillaahil haqq; huwa khairun sawaabanw
wa khairun 'uqbaa

Там закрилата е от Аллах, Истинния. При Него е
най-доброто въздаяние и при Него е най-добрият завършек.

[18:49](#),

Al-Kahf: стих 49

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ
صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ۖ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۚ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا

Wa wudi'al kitaabu fataral mujrimeena mushfiqueena mimmaa
feehi wa yaqooloona yaa wailatanaa maa lihaazal kitaabi laa
yughaadiru saghee ratanw wa laa kabeeratan illaaa ahsaahaa;
wa wajadoo maa 'amiloo haadiraah; wa laa yazlimu Rabbuka
ahadaa

И ще бъде изложена книгата [на делата]. Тогава ще видиш
престъпниците в уплах от онова, което е в нея, и ще кажат:
“О, горко ни!” Каква е тази книга, която не пропуска нищо,
нито малко, нито голямо, без да го пресметне?” И ще
намерят пред себе си всичко, което са вършили. Твоят
Господ никого не угнетява.

E[18:100](#);

Al-Kahf: стих 100

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا

Wa 'aradnaa jahannama Yawma'izil lilkaafireena 'ardaa

В този Ден наяве ще покажем Ада на неверниците -

[20:105-107](#);

Taa-Haa: стих 105

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا

Wa yas'aloonaka 'anil jibaali faqul yansifuhaa Rabbee nasfaa

И те питат за планините. Кажи [о, Мухаммад]: “Моят Господ всецяло ще ги разпръсне

[21:96](#),

Al-Anbiyaa: стих 96

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ

Hattaaa izaafutihat Yaajooju wa Maajooju wa hum min kulli hadabiny yansiloon

Когато бъдат пуснати [племената] Яджудж и Маджудж,
които от всеки склон ще се втурнат,

[21:104;](#)

Al-Kahf: стих 104

الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يُحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا

Allazeena dalla sa'yuhum fil hayaatid dunyaa wa hum
yahsaboona annahum yuhsinoona sun'aa

онези, чието старание в земния живот се погубва, а те си
мислят, че вършат добро дело?”

[27:82;](#)

An-Naml: стих 82

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا
يُوقِنُونَ

Wa iza waqa'al qawhu 'alaihim akhrajnaa lahum daabbatam
minal ardi tukal limuhum annan naasa kaanoo bi aayaatinaa
laa yooqinoon

И когато се сбъдне за тях словото, ще им извадим Ние от
земята едно животно да им проговори, че хората не са се
убедили в Нашите знамения.

[34:51-54;](#)

[44:10,](#)

Ad-Dukhaan: стих 10

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ

Fartaqib Yawma taatis samaaaa'u bidukhaanim mubeen

Изчакай Деня, в който небето ще донесе явен дим!

[44:11](#);

Ad-Dukhaan: стих 11

يَعْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ

Yaghshan naasa haazaa 'azaabun aleem

Той ще обгърне хората. “Това е болезнено мъчение.”

[50:20](#),

Qaaf: стих 20

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعْدِ

Wa nufikha fis Soor; zaalika yawmul wa'eed

И ще се протръби с Рога. “Това е Денят на обещанието!”

[50:41](#),

Qaaf: стих 41

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ

Wastami' yawma yunaa dil munaadi mim makaanin qareeb

И вслушвай се в Деня, когато прогласяващият ще прогласи от близко място!

[50:42](#);

Qaaf: стих 42

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ

Yawma yasmaoonas sai hata bilhaqq zaalika yawmul khurooj

В този Ден ще чуят Вика с истината. Това е Денят на възкресението.

[52:9](#),

At-Tur: стих 9

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا

Yawma tamoorus samaaaa'u mawraa

в Деня, когато небето бурно се завърти

[52:10](#);

At-Tur: стих 10

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا

Wa taseerul jibaalu sairaa

и планините силно се разместят.

[53:1;](#)

[53/ан-Наджм-1: Уен неджми иза хеуа.](#)

Кълна се в звездата, когато залязва. (1)

[55:37;](#)

[55/ар-Рахман-37: Фе изен шаккатис семау фе канет уердетен кеддихан\(кеддихани\).](#)

И когато небето се разцепи и стане розово- червено като разтопено масло. (37)

[56:4-6;](#)

[56/ал-Уакиа-4: Иза руджджетил арду реджджа\(реджджен\).](#)

Тогава земята се разтърси със силен трус. (4)

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا (٥)

[56/ал-Уакиа-5: Уе буссетил джибалу бесса\(бессен\).](#)

И планините се разломиха на отломки. (5)

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا (٦)

[56/ал-Уакиа-6: Фе канет хебаен мун бесси\(бессен\).](#)

И станаха на разпилян прах. (6)

[69:13-17;](#)

[69/ал-Хакка-13: Фе иза нуфиха фис сури нефхатун уахъдех\(уахъдетун\).](#)

И когато се протръби с Рога първия път. (13)

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً (١٤)

[69/ал-Хакка-14: Уе хумилетил арду уел джибалу фе дуккета деккетен уахъдех\(уахъдетен\).](#)

И бъдат вдигнати земята и планините, и бъдат натрошени с един удар. (14)

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ (١٥)

[69/ал-Хакка-15: Фе йеуме изин уекаатил уакъах\(уакъату\).](#)

Тогава ще се случи (голямото) Събитие. (15)

وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ (١٦)

69/ал-Хакка-16: Уен шаккатис семау фе хийе йеуме изин уахийех(уахийетун).

И ще се разцепи небето, и ще бъде слабо то в този Ден (ще се развали равновесието му). (16)

وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ (١٧)

69/ал-Хакка-17: Уел мелеку аля ерджаиха, уе яхмилу арше раббике феукахум йеуме изин семанийех(семанийетун).

И този ангел ще е върху краищата му. И в този Ден осмина ще носят Трона на твоя Господ. (17)

70:8,

70/ал-Мааридж-8: Йеуме текунус семау кел мухл(мухли).

В този Ден небето ще е като разтопена руда. (8)

70:9;

70/ал-Мааридж-9: Уе текунул джибалу кел ъхн(ъхни).

И планините ще са като (разпръсната) вълна от различни цветове. (9)

[73:14;](#)

[73/ал-Музаммил-14: Йеуме терсуфул арду уел сибалу уе канетил сибалу кесибен мехила\(мехилен\).](#)

В този ден, ще се разтресат земята и планините, и ще станат планините купища от пясък. (14)

[74:8;](#)

[74/ал-Мудассир-8: Фе иза нукъре фин наку\(накури\).](#)

И когато се протръби с Рога. (8)

[75:7-9;](#)

[75/Ал-Кийама-7: Фе иза берикал басар\(басару\).](#)

Когато погледите се заслепят от ужас. (7)

وَحَسَفَ الْقَمَرُ (٨)

[75/Ал-Кийама-8: Уе хасефел камер\(камеру\).](#)

И луната се затъмни. (8)

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ (٩)

[75/Ал-Кийама-9: Уе джумиаш шемсу уел камер\(камеру\).](#)

И слънцето и луната се слоят. (9)

[77:8-11;](#)

[77/ал-Мурсалат-8: Фе изен нуджуму тумисет.](#)

И така, че тогава звездите ще бъдат угасени. (8)

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ (٩)

[77/ал-Мурсалат-9: Уе изес семау фуриджет.](#)

И небето ще бъде разцепено. (9)

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ (١٠)

[77/ал-Мурсалат-10: Уе изел джибалу нусифет.](#)

И планините ще бъдат разпилени. (10)

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْنِتْ (١١)

[77/ал-Мурсалат-11: Уе изер русулу уккътет.](#)

И тогава времето е известно на пратениците. (11)

[78:18-20;](#)

[78/ан-Наба-18: Йеуме юнфеху фис сури фе те'туне ефуаджа\(ефуаджен\).](#)

И в Деня, когато се протръби с Рога ще дойдете на тълпи.
(18)

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا (١٩)

[78/ан-Наба-19: Уе футихатис семау фе канет ебуаба\(ебуабен\).](#)

И ще се разтвори небето, и ще стане на двери. (19)

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا (٢٠)

[78/ан-Наба-20: Уе суйиретил джибалу фе канет сераба\(серабен\).](#)

И планините ще бъдат раздвижени, и ще стане мираж. (20)

[79:6,](#)

[79/ан-Назиат-6: Йеуме терджуфур раджифех\(раджифету\).](#)

И в този ден, ще разтърси тресящият. (6)

[79:7;](#)

[79/ан-Назиат-7: Тетбеухер радифех\(радифету\).](#)

И ще последва второ разтърсване (след първото). (7)

[81:1-7,](#)

[81/ат-Такуир-1: Изеш шемсу куууирет.](#)

Когато слънцето бъде обвито (в мрак). (1)

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ (٢)

[81/ат-Такуир-2: Уе изен нуджумун кедерет.](#)

И когато звездите угаснат (когато енергията им свърши). (2)

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ (٣)

[81/ат-Такуир-3: Уе изелджибалу суйирет.](#)

И когато планините бъдат раздвижени. (3)

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ (٤)

[81/ат-Такуир-4: Уе изел ъшару уттълет.](#)

И когато бременните камили и благата земни бъдат изоставени. (4)

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ (٥)

[81/ат-Такуир-5: Уе изел уухушу хуширет.](#)

И когато дивите животни бъдат насъбрани. (5)

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ (٦)

[81/ат-Такуир-6: Уе изел бихару суджджирет.](#)

И когато моретата закипят. (6)

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ (٧)

[81/ат-Такуир-7: Уе изен нуфусу зууиджет.](#)

И когато душите се съединят (с физическите си тела). (7)

[81:11-13;](#)

[81/ат-Такуир-11: Уе изес семау кушитат.](#)

И когато небето бъде премахнато от мястото си. (11)

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ (١٢)

[81/ат-Такуир-12: Уе изел джахиму су'ърет](#)

И когато Адът бъде нажежен (със силни огньове). (12)

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ (١٣)

[81/ат-Такуир-13: Уе изел дженнету узлифет.](#)

И Раят бъде приближен. (13)

[82:1-4;](#)

[84:1-5;](#)

[89:21;](#)

[99:1-5.](#)

6. Ужасите на Съдния ден:

[2:48,](#)

[2/ал-Бакара-48: Уеттеку йеумен ля теджзи нефсун ан нефсин шей'ен уе ля юкбелу минха шефаатун уе ля ю'хазу минха адлун уе ля хум юнсарун\(юнсаруне\).](#)

И бойте се от Деня, в който никой не ще плати вместо друг и не ще се приеме (от никого) застъпничество, и не ще се вземе от никого откуп, и никому не ще се помогне. (48)

[2:123,](#)

[2/ал-Бакара-123: Уеттеку йеумен ля теджзи нефсун ан нефсин шей'ен уе ля юкбелу минха адлун уе ля тенфеуха шефаатун уе ля хум юнсарун\(юнсаруне\).](#)

И бойте се от Деня, в който ни един не ще замени друг в нищо и не ще се приеме от него откуп, и не ще му бъде от полза ничие застъпничество, и не ще им се помогне! (123)

[2:254;](#)

[2/ал-Бакара-254: Я ейюхеллезине амену енфику мимма разакнакум мин кабли ен йе'тийе йеумун ля бей'ун фихи уе ля хуллетун уе ля шефаах\(шефаатун\), уел кяфируне хумуз залимун\(залимуне\).](#)

О, вярващи, раздавайте (в името на Аллах) от онова, което сме ви дали за препитание, преди да дойде Денят, в който не ще има нито откуп, нито приятелство, нито застъпничество! Неверниците са угнетителите. (254)

[3:106;](#)

Aal-i-Imraan: стих 106

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

Yawma tabyaddu wujoohunw wa taswaddu wujooh; faammal lazeenas waddat wujoohum akafartum ba'da eemaanikum fazooqul 'azaaba bima kuntum takfuroon

в Деня, когато лица ще побелеят и лица ще почернеят. А онези, чиито лица почернеят, [ще чуят]: “Нима станахте неверници, след като повярвахте? Вкусете мъчението заради своето неверие!”

[4:42;](#)

An-Nisaa: стих 42

يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا

Yawma'iziny yawad dullazeena kafaroo wa'asawur Rasoola law
tusawwaa bihimul ardu wa laa yaktumoonal laaha hadeesaa

В Деня тогава онези, които не повярваха и не се подчиниха
на Пратеника, ще поискат да се изравнят със земята. И не
ще потулят от Аллах и една случка.

[5:115](#);

Al-Maaida: стих 115

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

Waalal laahu innee munaz ziluhaa 'alaikum faman yakfur ba'du
minkum fa innee u'azzibuhoo 'azaabal laaa u'azzibuhooo
ahadam minal 'aalameen

Рече Аллах: “Аз ще ви я спусна, ала който от вас след това
отхвърли вярата, ще го измъчвам с мъчение, с каквото не
съм измъчвал нито един от народите.”

[6:15](#);

Al-An'aam: стих 15

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Qul innee akhaafu in 'asaitu Rabbee 'azaaba Yawmin 'Azeem

Кажі: “Страхувам се от мъчение във великия Ден, ако се възпротивя на своя Господ.”

[7:53](#);

[10:54](#);

Yunus: стих 54

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۖ وَفُضِيَ
بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Wa law anna likulli nafsin zalamat maa fil ardi laftadat bih; wa
asarrun nadaamata lammaa ra awul 'azaab, wa qudiya
bainahum bilqist; wa hum laa yuzlamoon

И ако всеки, който е угнетител, притежаваше всичко на земята, щеше да се откупва с него. И ще скрият разкаянието, щом видят мъчението. И ще се отсъди между тях със справедливост, и не ще бъдат угнетени.

[11:3](#),

Hud: стих 3

وَأَنِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ

Wa anis taghfiroo Rabbakum summa toboooo ilaihi yumatti'kum mataa'an hasanan ilaaa ajalim musammanw wa yu'ti kulla zee fadlin fadlahoo wa in tawallaw fa inneee akhaafu 'alaikum 'azaaba Yawmin Kabeer

и да молите за опрощение своя Господ. Сетне се покайте пред Него, Той ще ви зарадва с хубава наслада за определен срок и ще даде на всеки, сторил благо, заслужената благодат. А ако се отвърнете - страх ме е за вас от мъчение в големия Ден.

[11:104-106](#);

[14:31](#),

Ibrahim: стих 31

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ

Qul li'ibaadiyal lazeena aamanoo yuqeemus Salaata wa yunfiqoo mimmaa razaqnaahum sirranw wa 'alaaniyatam min qabli any yaatiya Yawmul laa bai'un feehee wa laa khilaal

Кажи [о, Мухаммад] на Моите вярващи раби да отслужват молитвата и да раздават и скрито, и явно от онова, което сме им дарили, преди да дойде Денят, в който не ще има нито откуп, нито приятелство.

[14:42-44,](#)

[14:48](#)

;

Ibrahim: стих 48

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ^ط وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

Yawma tubaddalul ardu ghairal ardi wassamaawaatu wa barazoo lillaahil Waahidil Qahhaar

в Деня, когато земята ще бъде сменена с друга земя, както и небесата. И ще излязат [от гробовете си] пред Аллах, Единствения, Всевластващия.

[19:37;](#)

Maryam: стих 37

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ^ط فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Fakhtalafal ahzaabu mim bainihim fawailul lillazeena kafaroo
mim mashhadi Yawmin 'azeem

Но изпаднаха в разногласие групите помежду си. Горко на онези, които не вярват, от зрелище във великия Ден!

[22:1](#)

, Al-Hajj: стих 1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ^٢ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ

Yaaa ayyuhan naasuttaqoo Rabbakum; inna zalzalatas Saa'ati shai'un 'azeem

О, хора, бойте се от вашия Господ! Сътресението в Часа е нещо ужасно.

[22:2](#),

Al-Hajj: стих 2

يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَارَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ

Yawma tarawnahaa tazhalu kullu murdi'atin 'ammaaaa arda'at wa tada'u kullu zaati hamlin hamlahaa wa tarannaasa sukaaraa wa maa hum bisukaaraa wa lakinaa 'azaabal laahi shadeed

В Деня, когато ще го видите, всяка кърмачка ще забрави
своето кърмаче и всяка бременна ще роди
преждевременно, и ще видиш хората опиянени. Ала не са
опиянени те, но мъчението на Аллах е сурово.

[22:55](#);

Al-Hajj: стих 55

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مَرِيَةٍ مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ

Wa laa yazaalul lazeena kafaroo fee miryatim minhu hattaa
taatayahumus Saa'atu baghtatan aw yaatayahum 'azaabu
Yawmin 'aqeem

И не престават неверниците да се съмняват в него, докато
внезапно дойде при тях Часът или дойде мъчение в
безплодния Ден.

[24:37](#);

An-Noor: стих 37

رِجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ ۚ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ
فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ

Rinjaalul laa tulheehim tijaaratunw wa laa bai'un 'an zikril laahi
wa iqaamis Salaati wa eetaaa'iz Zakaati yakkhaafoona
Yawman tataqallabu feehil quloobu wal absaar

хора, които нито търговия, нито продажба ги отвлеча от споменаването на Аллах и от служенето на молитвата и даването на милостинята закат. Страхуват се от Деня, в който ще се преобърнат сърцата и очите,

[25:11-14](#);

[26:88](#),

Ash-Shu'araa: стих 88

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ

Yawma laa yanfa'u maalunw wa laa banoon

в Деня, когато нито богатство, нито синове ще помогнат,

[26:135](#);

Ash-Shu'araa: стих 135

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Innee akhaafu 'alaikum 'azaaba Yawmin 'azeem

Страхувам се за вас от мъчение във великия Ден.”

[30:43](#),

Ar-Room: стих 43

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصَدِّعُونَ

Fa aqim wajhaka lid deenil qaiyimi min qabli any yaatiya
Yawmul laa maradda lahoo minal laahi Yawma'iziny
yassadda'oon

И обърни лицето си към правата вяра, преди да дойде
неизбежният Ден от Аллах! В този Ден ще бъдат разделени:

[30:57](#);

Ar-Room: стих 57

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

Fa Yawma'izil laa yanfa'ul lazeena zalamoo ma'ziratu hum wa
laa hum yusta'taboon

В този Ден не ще помогне на угнетителите тяхното
извинение и не ще им бъде позволено покаяние.

[31:33](#);

Luqman: стих 33

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَآخِشُوا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ
شَيْئًا ۚ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ

Yaaa ayyuhan naasuttaqoo Rabbakum wakhshaw Yawmal laa
yajzee waalidun 'anw waladihee wa laa mawloodun huwa
jaazin 'anw waalidihee shai'aa; innaa wa'dal laahi haqqun falaa
taghurran nakumul hayaatud dunyaa wa laa yaghur rannakum
billaahil gharoon

О, хора, бойте се от вашия Господ и се страхувайте от
Деня, в който родител не ще бъде от полза за своята
рожда, нито детето ще бъде от полза за своя родител!
Обещанието на Аллах е истинно. И никога да не ви
подмами земният живот, и никога най-измамният да не ви
подмами за Аллах!

[34:42](#)

Saba: стих 42

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ
بِهَا تُكَذِّبُونَ

Fal Yawma laa yamliku ba'dukum liba'din naf'anw wa laa
darraa; wa naqoolu lilzeena zalamoo zooqoo 'azaaban Naaril
latee kuntum bihaa tukazziboon

Днес никой от вас не ще бъде от полза за друг, нито във
вреда.” И ще кажем на угнетителите: “Вкусете мъчението на
Огня, който взимахте за лъжа!”

[40:18](#),

Ghafir: стих 18

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَازِمِينَ ۖ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ

Wa anzirhum yawmal aazifati izil quloobu ladal hanaajiri
kaazimeen; maa lizzaalimeena min hameeminw wa laa
shafee'iny-yutaa'

И предупреди ги ти за приближаващия Ден, когато, спотаили
ужас, сърцата ще са в гърлата! За угнетителите не ще има
нищо приятел, нито застъпник, който да бъде послушан.

[40:32](#),

Ghafir: стих 32

وَيَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ

Wa yaa qawmi inneee akhaafu 'alaikum yawmat tanaad

О, народе мой, страхувам се за вас от Деня на призива -

[40:33](#),

Ghafir: стих 33

يَوْمَ تُؤْلَوْنَ مَذْجِرِينَ ۚ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۗ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

Yawma tuwalloona mud bireena maa lakum minal laahi min
'aasim; wa mai yudlilil laahu famaa lahoo min haad

Деня, в който ще обърнете гръб в бягство и никой не ще ви защити от Аллах. А когото Аллах остави в заблуда, няма за него водител.”

[40:51](#),

Ghafir: стих 51

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ

Innaa lanansuru Rusulanaa wallazeena aamanoo fil hayaatid dunyaa wa Yawma yaqoomul ashhaad

Ние подкрепяме Нашите пратеници и вярващите в земния живот и в Деня, когато свидетелите ще се изправят,

[40:52](#)

;Ghafir: стих 52

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ

Yawma laa yanfa'uz zaalimeena ma'ziratuhum wa lahumul la'natu wa lahum soooud daar

в Деня, когато на угнетителите не ще помогне оправданието им. Над тях е проклятието и за тях е Лошото обиталище.

[43:67](#);

Az-Zukhruf: стих 67

الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ

Al akhillaaa'u Yawma'izim ba'duhum liba'din 'aduwwun illal muttaqeen

В този Ден приятелите ще са врагове един на друг освен богобоязливите.

[44:16](#)

, Ad-Dukhaan: стих 16

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنتَقِمُونَ

Yawma nabtishul batsha tal kubraa innaa muntaqimoon

В този Ден най-силно ще ги сграбчим. Ние отмъщаваме.

[44:40-49;](#)

[45:26-28;](#)

[50:30;](#)

Qaaf: стих 30

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ

Yawma naqoolu li'jahannama halim talaati wa taqoolu hal mim mazeed

В този Ден ще кажем на Ада: “Напълни ли се?” А той ще рече: “Има ли още?”

[56:3](#);

Al-Waaqia: стих 3

خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ

Khafidatur raafi'ah

принизяващо и въздигащо.

[60:3](#);

Al-Mumtahana: стих 3

لَنْ تَنْفَعَكُمُ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ ۚ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Lan tanfa'akum arhaamukum wa laaa awlaadukum; yawmal
qiyaamati yafsilu bainakum; wallaahu bima ta'maloon baseer

Не ще ви помогнат нито вашите роднинства, нито вашите деца в Деня на възкресението. Той ще ви раздели. Аллах е зрящ за вашите дела.

[68:42](#);

Al-Qalam: стих 42

يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ

Yawma yukshafu 'am saaqinw wa yud'awna ilas sujoodi falaа
yastatee'oon

в Деня, когато ще се разкрият делата и [тези] ще бъдат
приканени да се поклонят, а не ще могат.

[70:10-14](#);

[73:17](#)

; Al-Muzzammil: стих 17

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا

Fakaifa tattaqoona in kafartum yawmany yaj'alul wildaana
sheeba

И как ще се предпазите, ако сте неверници, от Деня, който
ще направи и децата да посивеят?

[74:9](#),

Al-Muddaththir: стих 9

فَذَلِكَ يَوْمٌ مِّنْ يَّوْمٍ عَسِيرٍ

Fazaalika yawma 'iziny yawmun 'aseer

тогава този Ден ще е тежък Ден,

[74:10](#);

Al-Muddaththir: стих 10

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَاسِيرٍ

'Alal kaafireena ghayru yaseer

за неверниците - нелек.

[75:7-11](#);

[76:7](#),

Al-Insaan: стих 7

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا

Yoofoona binnazri wa yakhaafoona yawman kaana sharruhoo
mustateeraa

Те изпълняват обета и се страхуват от Деня, злото на който
се разпростира.

[76:10](#),

Al-Insaan: стих 10

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا

Innaa nakhaafu mir Rabbinna Yawman 'aboosan qamtareeraa

Страхуваме се от [мъчението на] Нашия Господ в Деня
свъсен, зловещ.”

[76:27](#)

; Al-Insaan: стих 27

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا

Inna haaa'ulaa'i yuhibboona 'aajilata wa yazaroon
waraaa'ahum yawman saqeelaa

Тези обичат преходността и нехаят за тежкия Ден пред тях.

[77:13-15](#),

[77:35-38](#);

[78:38-40](#);

[79:8](#)

, An-Naazi'aat: стих 8

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ

Quloobuny-yau maaiziw-waaji-fa

Някои сърца в този Ден ще тръпнат.

[79:34-36](#);

[80:33-37](#);

[82:17-19](#);

[83:5](#)

; Al-Mutaffifin: стих 5

لَيَوْمٍ عَظِيمٍ

Li Yawmin 'Azeem

за великия Ден -

[86:9](#),

At-Taariq: стих 9

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ

Yawma tublas saraaa'ir

в Деня, когато ще бъдат изявени тайните

[86:10](#);

At-Taariq: стих 10

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ

Famaa lahoo min quwwatinw wa laa naasir

и не ще има той нито сила, нито избавител.

[89:22-26](#);

[101:4](#), [101:5](#).

7. Потвърждение, че той непременно ще настъпи

: [2:232](#);

Al-Baqara: стих 232

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ
بِالْمَعْرُوفِ ۚ ذَٰلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَٰلِكُمْ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَأَطْهَرُ ۚ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

Wa izaa tallaqtumun nisaaa'a fabalaghna ajalahunna falaa
ta'duloo hunna ai yankihna azwaaja humna izaa taraadaw
bainahum bilma' roof; zaalika yoo'azu bihee man kaana
minkum yu'minu billaahi wal yawmil aakhir; zaalikum azkaa
lakum wa athar; wallaahu ya'lamu wa antum laa ta'lamu wa
antum laa ta'lamoon

А ако се разведете с жените и те са изпълнили своя срок,
да не им се пречи да встъпят в брак със своите съпрузи,
ако се споразумеят помежду си съгласно обичая! С това се
наставлява онзи от вас, който вярва в Аллах и в Сетния
ден. Това за вас е най-добродетелното и най-чистото.
Аллах знае, вие не знаете.

[3:9](#),

Aal-i-Imraan: стих 9

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Rabbanaaa innaka jaami 'un-naasi li Yawmil laa raibafeeh;
innal laaha laa yukhliful mee'aad

Господи, Ти ще събереш хората в Деня, за който няма съмнение. Аллах не нарушава обещаното.”

[3:25](#)

Aal-i-Imraan: стих 25

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Fakaifa izaa jama'naahum li Yawmil laa raiba fee wa wuffiyat kullu nafsim maa kasabat wa hum laa yuzlamoon

И как ще бъдат, щом ги съберем в Деня, за който няма съмнение, и на всяка душа напълно се изплати онова, което е придобила, и не ще бъдат угнетени.

; [6:154](#);

Al-An'aam: стих 154

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ

Summa aatainaa Moosal Kitaaba tammaaman 'alal lazeeee ahsana wa tafseelal likulli shai'inw wa hudanw wa rahmatal la'allahum biliqaaa'i Rabbihim yu'minoon

После на Муса дадохме Писанието за пълнота на онзи, който е благодетелствал, и с разяснение за всяко нещо, и с напътствие и милост, за да повярват в срещата със своя Господ.

[10:53](#);

Yunus: стих 53

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ ۖ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

Wa yastambi'oonaka ahaqqun huwa qul ee wa Rabbeee
innahoo lahaqq; wa maaa antum bimu'jizeen

Искат да ги известиш истина ли е това. Кажете: “Да, кълна се в своя Господ, истина е то и не можете да го възпрете.”

[13:2](#)

; Ar-Ra'd: стих 2

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۖ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ

Allaahul lazee raf'as samaawaati bighairi 'amadin tarawnahaa
summas tawaa 'alal 'Arshi wa sakhkharash shamsa walqamara
kulluny yajree li ajalim musammaa; yudabbirul amra yufassilil
Aayaati la'allakum biliqaaa'i Rabbikum tooqinoon

Аллах е, Който въздигна небесата без видима за вас опора.
После се въздигна [безподобен] Той на Трона и покори
слънцето и луната, всяко да се движи до определен срок.
Той управлява делата, разяснява знаменията, за да се
убедите в срещата със своя Господ!

[15:85](#);

Al-Hijr: стих 85

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ ۖ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ

Wa maa khalaqnas samaawaati wal arda wa maa
bainahumaaa illaa bilhaqq; wa innas Saa'ata la aatiyatun
fasfahis safhal jameel

Сътворихме Ние небесата и земята, и онова, което е
помежду тях, единствено с мъдрост. Часът непременно ще
дойде, затова [о, Мухаммад] прости с великодушна прошка!

[16:1](#)

,An-Nahl: стих 1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۚ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ

Ataaa amrullaahi falaa tasta'jiloo; Subhaanahoo wa Ta'aalaa
'ammaa yushrikoon

Повелята на Аллах непременно ще дойде, но не
прибързвайте с това! Пречист е Той! Превисоко е над
онова, с което Го съдружават!

[16:77;](#)

An-Nahl: стих 77

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيُّ
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Wa lillaahi ghaibus samaawaati wal ard; wa maaa amrus
Saa'ati illaa kalamhil basari aw huwa aqrab; innal laaha 'alaaa
kulli shai'in Qadeer

На Аллах принадлежи неведомото на небесата и на земята.
Повелята за Часа е, само колкото да мигне око, или още
по-бързо. Аллах над всяко нещо има сила.

[18:21](#);

Al-Kahf: стих 21

وَكَذَلِكَ أَغْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيُغْلَبُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّعُونَ بَيْنَهُمْ
أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُيُوتًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم
مَسْجِدًا

Wa kazaalika a'sarnaa 'alaihim liya'lamooo anna wa'dal laahi
haqqunw wa annas Saa'ata laa raiba feehaa iz yatanaaza'oona
bainahum amrahum faqaalub noo 'alaihim bunyaanaa;
Rabbuhum a'lamu bihim; qaalal lazeena ghalaboo 'alaaa
amrihim lanat takhizanna 'alaihim masjidaa

Така осведомихме [хората] за тях, за да знаят, че
обещанието на Аллах е истинно и няма съмнение за Часа.
Когато [хората] заспориха помежду си за тях, едни рекоха:
“Постройте над тях постройка! Техният Господ най-добре ги
знае.” А онези, които надвиха в спора, казаха: “Да направим
храм над тях!”

[20:15](#),

Таа-Наа: стих 15

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ

Innas Saa'ata aatiyatun akaadu ukhfeehaa litujzaa kullu nafsim
bimaa tas'aa

Часът - скривам го докрай - непременно ще дойде, за да се
въздаде на всеки според делата му.

[20:16](#),

Таа-Наа: стих 16

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ

Falaa yasuddannnaka 'anhaa mal laa yu'minu bihaa wattaba'a
hawaahu fatardaa

И никога да не те възпира от това онзи, който не вярва в
него и следва страстите си, за да не се погубиш!

[20:55](#);

Таа-Наа: стих 55

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ﴿٥٥﴾

Minhaa khalaqnaakum wa feehaa nu'eedukum wa minhaa
nukhrijukum taaratan ukhraa

От нея ви сътворихме и в нея ви връщаме, и оттам ще ви
извадим още веднъж.

[21:103](#)

Al-Anbiyaa: стих 103

لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

Laa yahzunuhumul faza'ul akbaru wa tatalaq qaahumul
malaaa'ikatu haazaa Yawmukumul lazee kuntum too'adoon

И най-големият ужас не ще ги наскърби. И ангелите ще ги посрещат: “Това е вашият Ден, който ви е обещан.”

; [22:7](#);

Al-Hajj: стих 7

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ

Wa annas Saa'ata aatiya tul laa raiba feeha wa annal laaha
yab'asuman fil quboor

И защото Часът непременно ще настъпи. Няма съмнение в това. И ще възкреси Аллах онези, които са в гробовете.

[25:11](#);

Al-Furqaan: стих 11

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا

Bal kazzaboo bis Saa'ati wa a'tadnaa liman kazzaba bis Saa'ati
sa'eeraa

Но те взимат за лъжа Часа, а Ние приготвихме пламъци за онези, които взимат за лъжа Часа.

[29:5](#)

; Al-Ankaboot: стих 5

مَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Man kaana yarjoo liqaaa 'allaahi fa inna ajalal laahi laaat; wa
Huwass Sameeul 'Aleem

За който се надява да срещне Аллах - срокът от Аллах
непременно ще настъпи. Той е Всечувашия, Всезнаещия.

[30:55](#);

Ar-Room: стих 55

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ۚ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ

Wa Yawma taqoomus Saa'atu yuqsimul mujrimoona maa
labisoo ghaira saa'ah; kazaalika kaanoo yu'fakoon

В Деня, когато настане Часът, престъпниците ще се кълнат,
че са пребивавали [на земята] не повече от час. Така са
били подлъгани.

[34:3](#),

Saba: стих 3

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ ۚ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ ۖ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ
ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

Wa qaalal lazeena kafaroo laa taateenas Saa'ah; qul balaa wa Rabbee lataatiyannakum 'Aalimul Ghaib; laa ya'zubu 'anhu misqaalu zarratin fis samaawaati wa laa fil ardi wa laaa asgharu min zaalika wa laaa akbaru illaa fee kitaabim mubeen

Неверниците казват: “Не ще настъпи никога за нас Часът!”
Кажи: “Не, кълна се в своя Господ, непременно за вас ще настъпи, - в Знаещия неведомото, от Когото нищо не убягва, дори с тежест на прашинка, нито на небесата, нито на земята, нито по-малко от това, нито по-голямо, без да е в ясна книга, -

[34:29](#)

,Saba: стих 29

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ

Wa yaqooloona mataa haazal wa'du in kuntum saadiqeen

И казват [неверниците]: “Кога [ще се сбъдне] това обещание, ако говорите истината?”

[34:30](#);

Saba: стих 30

قُلْ لَّكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ

Qul lakum mee'aadu Yawmil laa tastaakhiroona 'anhu saa'atanw wa la tastaqdimoon

Кажі: “Обещан ви е Ден, който дори с миг нито ще забавите, нито ще ускорите.”

[40:59](#);

Ghafir: стих 50

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

Qaalooo awalam taku taateekum Rusulukum bilbaiyinaati
qaaloo balaa' qaaloo fad'oo; wa maa du'aaa'ul kaafireena illaa
fee dalaal

Ще рекат: “Не дойдоха ли при вас вашите пратеници с
ясните знаци?” Ще рекат: “Да!” Ще рекат [пазителите]:
“Зове́те тогава!” Но зовът на неверниците е само напразно.

[42:7](#)

,Ash-Shura: стих 7

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ
فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ

Wa kazaalika awhainaaa Ilaika Qur-aanan 'Arabiyyal litunzir
aUmmal Quraa wa man hawlahaa wa tunzira Yawmal Jam'ilaa
raiba feeh; fareequn fil jannati wa fareequn fissa'eer

Така разкрихме на теб Коран на арабски, за да предупредиш Майката на градовете [Мека] и онези около нея, и да предупредиш за Деня на сбора, в който няма съмнение. Някои - в Рая, други - в Пламъците...

[42:17](#),

Ash-Shura: стих 17

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ ۖ وَمَا يُدْرِيكُ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ

Allahul lazeeee anzalal Kitaaba bilhaqqi wal Meezaan; wa ma yudreeka la'allas Saa'ata qareeb

Аллах е, Който низпосла Книгата с истината и справедливостта. И откъде да знаеш, може би скоро Часът ще настъпи.

[42:18](#),

Ash-Shura: стих 18

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۚ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ

Yasta'jilu bihaa lazeena laa yu'minoona bihaa wallazeena aamanoo mushfiquona minhaa wa ya'lamoona annahal haqq; alaaa innal lazeena yumaaroona fis Saa'ati lafee dalaalim ba'eed

Искат да го ускорят онези, които не вярват в него. А вярващите се страхуват от него и знаят, че той ще се сбъдне. Но спорещите за Часа са в дълбока заблуда.

[42:47](#);

Ash-Shura: стих 47

اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ۚ مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ

Istajeeboo li Rabbikum min qabli any yaatiya Yawmul laa maradda lahoo minal laah; maa lakum mim malja iny yawma'izinw wa maa lakum min nakeer

Откликвайте на вашия Господ, преди да е дошъл Денят, който Аллах не ще върне назад! Не ще има за вас убежище в този Ден и не ще отречете [вашите грехове].

[43:66](#),

Az-Zukhruf: стих 66

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

Hal yanzuroona illas Saa'ata an taatiyahum baghtatanw wa hum laa yash'uroon

Нима очакват друго освен Часът да дойде при тях внезапно, без да усетят?

[43:83](#)

; Az-Zukhruf: стих 83

فَذَرُّهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ

Fazarhum yakhoodoo wa yal'aboo hattaa yulaaqoo
Yawmahumul lazee yoo'adoon

Остави ги да затъват и да се забавляват, додето срещнат своя Ден, който им е обещан!

[45:26](#),

Al-Jaathiya: стих 26

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

Qulil laahu yuhyeekum summa yumeetukum summa
yajma'ukum ilaa Yawmil Qiyaamati laa raiba feehi wa laakinna
aksaran naasi laa ya'lamoon

Кажи: “Аллах ви съживява, после ви умъртвява, после ще ви събере в Деня на възкресението, за който няма съмнение. Ала повечето хора не знаят.”

[45:32](#)

; Al-Jaathiya: стих 32

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنَّ نَظْرًا إِلَّا ظَنًّا وَمَا
نَحْنُ بِمُتَّقِينَ

Wa iza qeela inna wa'dallaahi haqqunw was Saa'atu laa raiba
feehaa qultum maa nadree mas Saa'atu in nazunnu illaa
zannanw wa maa nahnu bimustaiqineen

И когато се каза, че обещанието на Аллах е истинно, и че
няма съмнение за Часа, рекохте: “Не знаем какво е Часът -
само предполагахме, но не сме убедени.”

[46:34](#),

Al-Ahqaf: стих 34

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبَّنَا قَالِ فَذُوقُوا الْعَذَابَ
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

Wa Yawma yu'radul lazeena kafaroo 'alan naari alaisa haaza bil
haqq; qaaloo balaa wa Rabbinaa; qaala fazooqul 'azaaba
bimaa kuntum takfuroon

В Деня, когато неверниците бъдат докарани пред Огъня [ще
им се каже:]: “Не е ли това истината?”, ще кажат: “Да,
кълнем се в нашия Господ!” Ще каже [Аллах]: “Вкусете
тогава мъчението, защото бяхте неверници!”

[46:35](#)

Al-Ahqaf: стих 35

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ۚ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ
يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ ۚ بَلَاغٌ ۚ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ

Fasbir kamaa sabara ulul 'azmi minar Rusuli wa laa tasta'jil lahum; ka annahum Yawma yarawna maa yoo'adoona lam yalbasooo illaa saa'atam min nahaar; balaagh; fahal yuhlaku illal qawmul faasiqoon

Затова и ти бъди търпелив [о, Мухаммад], както търпяха пратениците, удостоени с твърдост, и не бързай за тези [неверници]! В Деня, когато видят онова, което им е обещано, ще им се стори, че са престояли само един час от деня. Този [Коран] е послание. А н

[51:5,](#)

Adh-Dhaariyat: стих 5

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ

Innamaa too'adoona la-saadiq

че е истина това, което ви е обещано!

[51:6,](#)

Adh-Dhaariyat: стих 6

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ

Wa innad deena la waaqi'

И че възмездието ще настъпи.

[51:23](#)

Adh-Dhaariyat: стих 23

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلَ مَا أَنْكُمْ تَنْطِقُونَ

Fawa Rabbis samaaa'i wal ardi innahoo lahaqqum misla maa annakum tantiqoon

А то, кълна се в Господа на небето и на земята, е истина, както това, че говорите.

[52:7;](#)

At-Tur: стих 7

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ

Inna 'azaaba Rabbika lawaaqi'

мъчението на твоя Господ ще настъпи!

[53:42](#)

,An-Najm: стих 42

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنتَهَىٰ

Wa anna ilaa rabbikal muntahaa

и че при твоя Господ е завършекът,

[53:57](#),

An-Najm: стих 57

أَزِفَتِ الْأَزِفَةُ

Azifatil laazifah

Близкият Час наближава.

[53:58](#);

An-Najm: стих 58

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ

Laisa lahaa min doonil laahi kaashifah

Никой освен Аллах не ще го разкрие.

[55:31](#);

Ar-Rahmaan: стих 31

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ

Sanafrughu lakum ayyuhas saqalaan

Ще ви направим равностметка, о, два свята [на джинове и хора]!

[56:1](#),

Al-Waaqia: стих 1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ

Izaa waqa'atil waaqi'ah

Когато Събитието настъпи,

[56:2](#);

Al-Waaqia: стих 2

لَيْسَ لَوْقَعِهَا كَاذِبَةٌ

Laisa liwaq'atihaa kaazibah

никой не ще възпре неговото настъпване -

[70:42](#)

; Al-Ma'aarij: стих 42

فَذَرُّهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ

Fazarhum yakhoodoo wa yal'aboo hattaa yulaaqoo yaw mahumul lazee yoo'adoon

Остави ги да тънат и да се забавляват, додето срещнат своя Ден, който им е обещан!

[72:24;](#)

[77:7;](#)

[78:1-5,](#)

[78:17.](#)

8. Насъбирането при Аллах

: [2:203,](#)

[2/ал-Бакара-203: Уезкуруллахе фи еямин
ма'дудат\(ма'дудатин\), фе мен теаджеле фи йеумейни фе
ля исме алейх\(алейхи\), уе мен теаххара фе ля исме
алейхи, ли мениттека уеттекуллахе уа'лему еннекум
илейхи тухшерун\(тухшеруне\).](#)

И споменавайте Аллах в преброените дни! А който избързва за два дни (да се върне от Мина), не е грях за него. А за онзи, който се забави, също не е грях. (Това) е за боящите се да не изгубят милостта на Аллах. И бойте се да не изгубите милостта на Аллах, и знайте, че при Него ще бъдете събрани! (203)

[2:281;](#)

[2/ал-Бакара-281: Уеттеку йеумен турджеуне фихи илаллахи
сумме туеффа куллу нефсин ма кесебет уе хум ля
юзлемун\(юзлемуне\).](#)

И бойте се от Деня, в който ще бъдете върнати при Аллах!
После на всеки докрай ще се изплати онова, което е
придобил. И те не ще бъдат угнетени. (281)

[3:185;](#)

[3/ал-Имран-185: Куллу нефсин заикатул меут\(меути\), уе
иннема туеффеуне уджурекум йеумел къямех\(къямети\),
фе мен зухзиха анин нари уе удхълел дженнете фе кад
фаз\(фазе\), уе мал хаятуд дуня илля метаул гурур\(гурури\).](#)

Всяка душа ще вкуси смъртта и вашите награди
(равносметката за делата ви) напълно ще ви се изплатят в
Деня на възкресението. Който бъде отдалечен от Огъня и
бъде въведен в Рая, той ще е сполучилият. А земният
живот е нищо друго освен измамна наслада. (185)

[4:87;](#)

4/ан-Ниса-87: Аллаху ла илахе илла хууе ле
йеджмеаннекум ила йеумил къямети ла райбе фих(фихи)
уе мен асдеку миналлахи хадиса(хадисен).

Аллах, няма друг бог освен Него, ще ви събере Той в Деня на възкресението, няма съмнение в това. А кой е по-правдив в словото си от Аллах? (87)

5:48

5/ал-Маида-48: Уе ензелна илейкел китабе бил хаккъ
мусаддъкан лима бейне йедейхи минел китаби уе
мухейминен алейхи фахкум бейнехум бима ензелаллаху уе
ла теттеби' ехуаехум амма саеке минел хакк(хаккъ) ли
куллин сеална минкум шир'атен уе минхаса(минхасен) уе
леу шааллаху ле сеалекум умметен уахъдетен уе лакин ли
йеблууекум фи ма атакум фестебикул хайрат(хайрати)
илаллахи мерсиукум семиан фе юнеббиукум бима кунтум
фихи тахтелифун(тахтелифуне).

И ти низпослахме (О, Мухаммад) Корана с истината, за да потвърди Писанията, които са в ръцете им и да бъде техен свидетел. И отсъждай помежду им според онова, което Аллах е низпослал, и не следвай страстите им вместо истината, която си получил! За всеки от вас сторихме (един) закон и отворен път. И ако пожелаеше Аллах, щеше да ви стори една общност. Но така ви стори, за да ви изпита в онова, което ви е дарил. Тогава се надпреварвайте в добрините! Завръщането на всички вас е при Аллах и Той ще ви разкрие онова, по което бяхте в разногласие. (48)

,

[5:105](#),

Al-Maaida: стих 105

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ ۚ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo 'alaikum anfusakum laa
yadurrukum man dalla izah tadaitum; ilal laahi marji'ukum
jamee'an fayunabbi'ukum bima kuntum ta'maloon

О, вярващи, ваш дълг е да пазите душите си. Не ще ви навреди онзи, който се е заблудил, ако сте на правия път. При Аллах всички ще се върнете и Той ще ви извести какво сте вършили.

[5:109;](#)

Al-Maaida: стих 109

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾

yawma yajma'ul laahur Rusula fa yaqoolu maazaaa ujibtum
qaaloo laa 'ilma lanaa innaka Anta 'Allaamul Ghuyoob

В Деня, когато Аллах събере пратениците и рече: “Какво ви бе отвърнато?”, ще кажат: “Нямаме знание, Ти си Всезнаещия неведомите неща.”

[6:12,](#)

Al-An'aam: стих 12

قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمَعَ كُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

Qul limam maa fis samaawaati wal ardi qul lillaah; kataba 'alaa
nafsihir rahmah; la yajma 'annakum ilaa Yawmil Qiyaamati laa
raiba feeh; allazeena khasirooo anfusahum fahum laa
yu'minoon

Кажы: “На кого е онова на небесата и на земята?” Кажы: “На Аллах! Той отреди за Себе Си милостта. Непременно ще ви събере в Деня на възкресението, няма съмнение в това. Които погубиха душите си, те не вярват.

[6:22](#)

,Al-An'aam: стих 22

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَائِكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ

Wa yawma nahshuruhum jamee'an summa naqoolu lillazeena ashrakooo ayna shurakaaa' ukumul lazeena kuntum taz'umoon

Един Ден ще съберем всички, после ще речем на онези, които съдружаваха: “Къде са ви съдружниците, за които твърдахте?”

[6:36](#)

,Al-An'aam: стих 36

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

Innamaa yastajeebul lazeena yasma'oon; walmawtaa yab'asuhumul laahu summa ilaihi yurja'oon

Откликват само тези, които чуват, а мъртвите Аллах ще възкреси, после при Него ще бъдат върнати.

[6:60](#),

Al-An'aam: стих 60

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

Wa Huwal lazee yatawaf faakum billaili wa ya'lamu maa
jarahtum binnahaari summa yab'asukum fee liyuqdaaa ajalum
musamman summa ilaihi marji'ukum summa yunabbi 'ukum
bimaa kuntum ta'maloon

Той е, Който ви прибира [душите] през нощта и знае какво
сте придобили през деня, после ви възкресява през него,
докато се приключи определен срок. После при Него ще се
завърнете и Той ще ви извести какво сте извършили.

[6:62](#),

Al-An'aam: стих 62

ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ ۚ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ

Summa ruddooo ilallaahi mawlaahumul haqq; alaa lahul hukmu
wa Huwa asra'ul haasibeen

После [рабите] ще бъдат върнати при Аллах, техния
истински Господар. Единствен Той отсъжда. Той най-бързо
прави равносметка.

[6:72](#),

Al-An'aam: стих 72

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْهُ ۚ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

Wa an aqeeumus Salaata wattaqooh; wa Hual lazeee ilaihi
tuhsharoon

И отслужвайте молитвата, и бойте се от Него! Той е Онзи, при Когото ще бъдете събрани.

[6:108](#)

,Al-An'aam: стих 108

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Wa laa tasubbul lazeena yad'oona min doonil laahi fa yasubbul laaha 'adwam bighairi 'ilm; kazaalika zaiyannaa likulli ummatin 'amalahum summa ilaa Rabbihim marji'uhum fa yunabbi'uhum bima kaanooya'maloon

И не хулете онези, които зоват други освен Аллах, за да не похулят и те Аллах несправедливо, без да знаят! Така разкрасихме за всяка общност делата й. После при техния Господ ще бъдат върнати и Той ще ги извести какво са правили.

[6:128](#),

Al-An'aam: стих 128

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ قَدِ اسْتَكْبَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ ۚ وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا ۚ قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

Wa yamwa yahshurhum jamee'ai yaa ma'sharal jinni
qadistaksartum minal insi wa qaala awliyaaa'uhy minal insi
Rabbanas tamta'a ba'dunaa biba'dinw wa balaghnaaa ajalannal
lazeeee ajjalta lanaa; qaalan Naaru maswaakum khaalideena
feehaaa illaa maa shaaa'allaah; inna Rabbaka Hakeemun
'Aleem

В Деня, когато Той ги събере всичките, [ще каже]: “О, джинове, заблудихте много от хората.” И ближните им сред хората ще рекат: “Господи, едни от други се ползвахме и достигнахме срока, който си ни насрочил.” Той ще рече: “Огънят е вашето обиталище, там ще пребивавате вечно, освен ако Аллах пожелае друго.” Твоят Господ е премъдър, всезнаещ.

[6:164](#);

Al-An'aam: стих 164

قُلْ أَغْيِرَ اللَّهُ أْبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ
وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

Qul aghairal laahi abhee Rabbannw wa Huwa Rabbu kulli shai';
wa laa taksibu kullu nafsin illaa 'alaihaa; wa laa taziru
waaziratunw wizra ukhraa; summa ilaa Rabbikum marji'ukum fa
yunabbi'ukum bimaa kuntum feehi takhtalifoon

Кажы: “Нима друг, а не Аллах ще търся за Господ? Той е Господът на всяко нещо.” Всяка душа придобива [греха] единствено за себе си - никой съгрешил не ще носи греха на друг. После при вашия Господ е завръщането ви и Той ще ви извести онова, по което сте били в разногласие.

[7:29,](#)

Al-A'raaf: стих 29

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ ۖ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ

Qul amara Rabbee bilqisti wa aqeeramoo wujoohakum 'inda kulli masjidin wad'oohu mukhliseena lahud deen; kamaa bada akum ta'oodoon

Кажі: “Моят Господ повели справедливост. И всецяло се обръщайте към Него при всяка молитва, и зовете Го, предани Нему в религията! Както ви е наченал, така и ще се завърнете.”

[7:57;](#)

Al-A'raaf: стих 57

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۚ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

Wa Huwal lazee yursilur riyaaha bushram baina yadai
rahmatihee hattaa izaana aqallat sahaaban siqaalan suqnaahu
libaladim maiyitin fa annzalnaa bihil maaa'a fa akhrajnaa bihee
minn kullis samaraat; kazaalika nukhrijul mawtaa la'allakum
tazakkaroon

Той е Онзи, Който праща ветровете като благовестие пред
Своята милост. Когато понесат тежък облак, Ние го
насочваме към мъртва земя и изливаме там водата, и
изваждаме с нея всякакви плодове. Така изваждаме и
мъртвите, за да се поучите.

[8:24](#);

Al-Anfaal: стих 24

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ
الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

Yaaa aiyuhal lazeena aamanus tajeeboo lillaahi wa lir Rasooli
izaana da'aakum limaa yuhyeekum wa'lamooo annal laaha
yahoolu bainal mar'i wa qalbihee wa anahooo ilaihi tuhsharoon

О, вярващи, откликвайте на Аллах и на Пратеника, щом ви
зове към онова, което ще ви съживи! И знайте, че Аллах
стои между човека и сърцето му, и че при Него ще бъдете
събрани!

[9:94](#)

At-Tawba: стих 94

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ ۚ
وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

ya'taziroona ilaikum izaa raja'tum ilaihim; qul laa ta'taziroo lan
nu'mina lakum qad nabba annal laahu min akhbaarikum; wa sa
yaral laahu 'amalakum wa Rasooluhoo suma turaddoona ilaa
'Aalimil Ghaibi washshahaadati fa yunabbi'ukum bima kuntum
ta'maloon

Ще ви се извиняват, когато се върнете [след битката] при тях. Кажете: “Не се извинявайте, никога не ще ви повярваме! Аллах ни съобщи вести за вас. Аллах вижда вашите дела - и Неговият Пратеник. После ще бъдете върнати при Знаещия и скритото, и явното, и Той ще ви съобщи какво сте извършили.”

[9:105](#)

At-Tawba: стих 105

وَقُلْ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ۖ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Wa quli'maloo fasayaral laahu 'amalakum wa Rasooluhoo
walmu'minoona wa saturaddoona ilaa 'Aalimil Ghaibi
washshahaadati fa yunabbi'ukum bima kuntum ta'maloon

И кажи: “Работете! Аллах вижда вашите дела - и Неговият Пратеник, и вярващите. И ще бъдете върнати при Знаещия скритото и явното, и ще ви извести какво сте вършили. а

[10:23](#),

Yunus: стих 23

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ ۖ
مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Falammaaaa anjaahum izaa hum yabghoona fil ardi bighairil
haqq; yaaa aiyuhannaasu innamaa bagh yukum 'alaaa
anfusikum mataa'al hayaatid dunyaa summa ilainaa marji'ukum
fanunabbi 'ukum bima kuntum ta'maloon

А щом ги избави, ето ги - сеят развала по земята в
безправие! О, хора, вашата развала е срещу самите вас.
Наслаждавайте се на земния живот! После при Нас е
вашето завръщане и ще ви известим какво сте вършили.

[10:27](#),

Yunus: стих 27

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۖ كَانَمَا
أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

Wallazeena kasabus saiyyi aati jazaaa'u saiyyi'atim bimislihaa wa tarhaquhum zillah; maa lahum minal laahi min 'aasimin ka annamaaaa ughshiyat wujoohuhum qita 'am minal laili muzlimaa; ulaaa'ika Ashaabun Naari hum feeha khaalidoon

А които са придобили злини - възмездие за злина е също такава, и ще ги почерни унижение. Никой не ще ги защити от Аллах. Сякаш лицата им са покрити с късове тъмна нощ. Те са обитателите на Огъня, там ще пребивават вечно.

[10:30](#),

Yunus: стих 30

هَٰذَاكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ ۖ وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقَّ ۖ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

Hunaalika tabloo kullu nafsim maaa aslafat; wa ruddoo ilal laahi mawlaahu mul haqqi wa dalla 'anhum maa kaanoo yaftaroon

Там всяка душа ще изпита предишните си деяния. И ще бъдат върнати при Аллах, истинския им Покровител, и ще изчезне от тях онова, което са измисляли.

[10:34](#),

Yunus: стих 34

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۖ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۖ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ

Qul hal min shurakaaa 'ikum mai yabda'ul khalqa suma yu'eeduh; qulil laahu yabda'ul khalqa summa yu'eeduhoo fa annaa tu'fakoon

Кажі: “Іма лі сред съдружаваніте от вас някой, който да начене твореніето, после да го повтори?” Кажі: “Аллах начева твореніето, после го повтаря. Как сте подлѣгани!”

[10:45](#),

Yunus: стих 45

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ۚ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِِقَاءِ
اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

Wa Yawma yahshuruhum ka al lam yalbasooo illaa saa'atam
minan nahaari yata'aarafoona bainahum; qad khasiral lazeena
kazzaboo biliqaaa'il laahi wa maa kaanoo muhtadeen

В Деня, когато Той ще ги събере, сякаш са се забавили
само един час от деня, те ще се познаят помежду си. Губят
онези, които взимат за лъжа срещата с Аллах. И не са
напътени.

[10:46](#)

,Yunus: стих 46

وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ

Wa imma nuriyannaka ba'dal lazee na'iduhum aw
natawaffayannaka fa ilainaa marji'uhum summal laahu
shaheedun 'alaa maa yaf'aloona

И да ти покажем част от онова [наказание], което им обещахме, или да те приберем, към Нас е тяхното завръщане. Свидетел е Аллах на онова, което вършат.

[10:56](#),

Yunus: стих 56

هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Huwa yuhyee wa yumeetu wailaihi turja'oon

Той съживява и Той умъртвява, и при Него ще бъдете върнати.

[10:70](#);

Yunus: стих 70

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

Mataa'un fiddunyaa summa ilainaa marji'uhum summa nuzeequhumul 'azaabash shadeeda bima kaanoo yakkfuroon

Някаква наслада имат в земния живот, после към Нас е завръщането им, после ще ги накараме да вкусят суровото мъчение заради тяхното неверие.

[11:4](#);

Hud: стих 4

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Ilal laahi marji'ukum wa Huwa 'alaa kulli shai'in Qadeer

При Аллах е вашето завръщане. Той за всяко нещо има сила.

[14:21](#),

Ibrahim: стих 21

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ ۖ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُ عَنَّا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ

Wa barazoo lillaahi jamee'an faqaalad du'afaaa'u lillazeenas takbarooo innaa kunnaa lakum taba'an fahal antum mughnoona 'annaa min 'azaabil laahi min shai'; qaaloo law hadaanal laahu lahadai naakum sawaaa'un 'alainaaa ajazi'naa am sabarnaa maa lanaa mim mahees

Всички ще излязат пред Аллах, тогава слабите ще рекат на онези, които се големееха: “Ние ви следвахме - ще ни избавите ли с нещо от мъчението на Аллах?” Ще отвърнат: “Ако Аллах ни беше напътил, и ние щяхме да ви напътим. Все едно е дали ще тъжим или ще търпим. Няма за нас спасение.”

[14:48](#)

; Ibrahim: стих 48

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

Yawma tubaddalul ardu ghairal ardi wassamaawaatu wa
barazoo lillaahil Waahidil Qahhaar

в Деня, когато земята ще бъде сменена с друга земя, както
и небесата. И ще излязат [от гробовете си] пред Аллах,
Единствения, Всевластващия.

[15:25](#)

Al-Hijr: стих 25

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ ۚ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

Wa inna Rabbaka Huwa yahshuruhum; innahoo Hakeem
'Aleem

Наистина твоят Господ е Онзи, Който ще ги събере. Той е
премъдър, всезнаещ.;

[16:38](#);

An-Nahl: стих 38

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ ۖ بَلَىٰ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ

Wa aqsamoo billaahi jahda aimaanihim laa yab'asul laahu mai
yamoot; balaa wa'dan 'alaihi haqqanw wa laakinna aksaran
naasi laa ya'lamoona

И се заклеха в Аллах с най-усърдните си клетви: “Аллах не ще възкреси онзи, който умре.” Да, истинно е Неговото обещание. Ала повечето хора не знаят.

[17:52](#)

,Al-Israa: стих 52

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا

Yawma yad'ookum fatastajeeboona bihamdihee wa
tazunnoona il labistum illaa qaleela

Деня, в който Той ще ви позове и ще откликнете на Неговата повеля, и ще мислите, че само малко сте престояли.

[17:71](#),

Al-Israa: стих 71

يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أَنَسٍ بِإِمَامِهِمْ ۖ فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا

Yawma nad'oo kulla unaasim bi imaamihim faman ootiya
kitaabahoo bi yameenihee fa ulaaa'ika yaqra'oona kitaabahum
wa laa yuzlamoona fateelaa

В Деня ще позовем всички хора с техните водители. Онези, чиято книга е подадена в десницата им, ще четат [с доволство] книгата си и не ще бъдат угнетени дори с влакънце от фурма.

[17:97](#)

Al-Israa: стих 97

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمًى ۖ وَبُكْمًا ۖ وَصُمًّا ۖ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا

Wa mai yahdil laahu fahuwal muhtad; wa mai yudlil falan tajida
lahum awliya'aaa'a min doonih; wa nahshuruhum Yawmal
Qiyaamati 'alaa wujoohihim umyanw wa bukmanw wa summaa;
maa waahum Jahannamu kullamaa khabat zidnaahum
sa'eeraa

Когато Аллах напъти, той е на правия път, а когото остави в
заблуда - не ще намериш за тях защитници освен Него. И
ще ги съберем в Деня на възкресението по очи - слепи,
неми и глухи. Мястото им е Адът. Всякога, щом позагасне,
ще им добавяме пламъци.

[18:47](#),

Al-Kahf: стих 47

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا

Wa yawma nusaiyirul jibaala wa taral arda baariza tanw wa
hasharnaahum falam nughaadir minhum ahadaa

[Помнете] Деня, в който ще раздвигим планините и ще
видиш земята оголена, и ще ги съберем [тварите], и не ще
пропуснем никого от тях.

[18:99](#);

Al-Kahf: стих 99

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾

Wa taraknaa ba'dahum Yawma'iziny yamooju fee ba'dinw wa nufikha fis Soori fajama'naahum jam'aa

Товага Ние ще оставим едни от тях да се смесят с другите хора и ще се протръби с Рога, и всички ще ги съберем.

[19:40](#),

Maryam: стих 40

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ

Innaa NNahnu narisul arda wa man 'alaihaa wa ilainaa yurja'oon

Ние ще наследим земята и всички, които са по нея, и при Нас ще бъдат върнати.

[19:85](#)

, Maryam: стих 85

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا

Yawma nahshurul muttaqeena ilar Rahmaani wafdaa

В Деня, когато съберем богобоязливите на групи при Всемилостивияр

[19:86,](#)

Maryam: стих 86

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَرِثًا

Wa nasooqul mujrimeena ilaa Jahannama wirdaa

и поведем престъпниците към Ада като на водопой,

[19:95;](#)

Maryam: стих 95

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا

Wa kulluhum aateehi Yawmal Qiyaamati fardaa

И всеки от тях сам-самичък ще се яви при Него в Деня на възкресението.

[20:108,](#)

Таа-Наа: стих 108

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ^ط وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا

Yawma iziny yattabi'oonad daa'iya laa 'iwaja lahoo wa khasha'atil aswaatu lir Rahmaani falaa tasma'u illaa hamsaa

В този Ден ще последват зовящия, без да се отклонят от него, и гласовете ще се смирят пред Всемилоствивия, и не ще чуеш друго освен трополене.

[20:111](#)

, Taa-Haa: стих 111

وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾

Wa 'anatil wujoohu lil Haiiyil Qaiyoomi wa qad khaaba man hamala zulmaa

И лицата ще се смирят пред Вечноживия, Неизменния, и ще изгуби надежда всеки, който е носил гнет.

[20:124;](#)

Taa-Haa: стих 124

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَىٰ

Wa man a'rada 'an Zikree fa inna lahoo ma'eeshatan dankanw wa nahshuruhoo Yawmal Qiyaamati a'maa

А който се отдръпва от Моето напомняне, за него има живот в лишения и сляп ще го подкараме в Деня на възкресението.”

[21:35,](#)

Al-Anbiyaa: стих 35

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۖ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

Kullu nafsini zaaa'iqatul mawt; wa nablookum bishsharri walkhairi fitnatanw wa ilainaa turja'oon

Всяка душа ще вкуси смъртта. И ви изпитваме със злото, но и в доброто има изпитание, и при Нас ще бъдете върнати.

[21:93](#)

,Al-Anbiyaa: стих 93

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ۖ كُلُّ إِلَيْنَا رَاغِبُونَ

Wa taqatta'ooo amrahum bainahum kullun ilainaaa raaji'oon

Но [общностите] изпаднаха в разногласие помежду си, ала всички при Нас ще се върнат.

[21:104](#)

Al-Anbiyaa: стих 104

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ۚ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ۖ وَعَدًا عَلَيْنَا ۚ إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ

Yawma natwis samaaaa'a kataiyis sijilli lilkutub; kamaa badaanaa awwala khalqin nu'eeduh; wa'dan 'alainaa; innaa kunna faa'ileen

Денят, в който ще навием небето като свитък за писане. Както наченахме първото сътворяване, така Ние ще го повторим - обещание от Нас. Ние непременно ще го направим.

; [22:7](#);

Al-Hajj: стих 7

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ

Wa annas Saa'ata aatiya tul laa raiba feeha wa annal laaha
yab'asuman fil quboor

И защото Часът непременно ще настъпи. Няма съмнение в
това. И ще възкреси Аллах онези, които са в гробовете.

[23:16](#),

Al-Muminoon: стих 16

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ

Summa innakum Yawmal Qiyaamati tub'asoon

После в Съдния ден ще бъдете възкресени.

[23:60](#),

Al-Muminoon: стих 60

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

Wallazeena yu'toona maaa aataw wa quloobuhum wajilatun
annahum ilaa Rabbihim raaji'oon

и които дават, каквото дават, с боязливи сърца, защото при
своя Господ ще се завърнат,

[23:100](#);

Al-Muminoon: стих 100

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ

La'allee a'malu saalihan feemaa taraktu kallaa; innahaa kalimatun huwa qaaa'iluhaa wa minw waraaa'him barzakhun ilaa Yawmi yub'asoon

за да сторя праведно дело в живота, който оставих!" Ала не! Това си е негово слово. Но зад тях има преграда до Деня, когато ще бъдат възкресени.

[24:64;](#)

An-Noor: стих 64

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Alaaa inna lillaahi maa fis samaawaati wal ardi qad ya'lamu maaa antum 'alaihi wa Yawma yurja'oona ilaihi fa yunaabi 'uhum bima'a 'amiloo; wallaahu bikulli shai'in 'Aleem

Да, на Аллах е всичко на небесата и на земята. Знае Той вашето положение. В Деня, когато бъдат върнати при Него, ще ги извести какво са вършили. Аллах знае всяко нещо.

[25:17;](#)

Al-Furqaan: стих 17

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ

Wa Yawma yahshuruhum wa maa ya'budoona min doonil lahi
fa yaqoolu 'a-antum adlaltum 'ibaadee haaa'ulaaa'i am hum
dallus sabeel

В Деня, когато Той ще събере тях и онова, на което служат
вместо на Аллах, ще каже: “Вие ли заблудихте тези Мои
раби, или сами се заблудиха по пътя?”

[26:87](#);

Ash-Shu'araa: стих 87

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ

Wa laa tukhzinee Yawma yub'asoon

И не ме опозорявай в Деня, когато [тварите] ще бъдат
възкресени,

[27:83](#),

An-Naml: стих 83

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ

Wa Yawma nahshuru min kulli ummmatin fawjam mim
many-yukazzibu bi Aayaatinaa fahum yooza'oon

И един Ден ще съберем от всяка общност група от онези, които взимат за лъжа Нашите знамения, и ще бъдат водени вкупом.

[27:87](#);

An-Naml: стих 87

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَّوْهُ
دَاخِرِينَ

Wa Yawma yunfakhu fis Soori fafazi'a man fis samaawaati wa
man fil ardi illaa man shaaa'al laah; wa kullun atawhu
daakhireen

И един Ден ще се протръби с Рога, и ще се ужасят всички на небесата и всички на земята, освен онези, за които Аллах пожелае. И всички ще дойдат при Него покорни.

[28:70](#),

Al-Qasas: стих 70

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Wa Huwal laahu laaa ilaaha illaa Huwa lahul hamdu fil oolaa
wal Aakhirati wa lahul hukmu wa ilaihi turja'oon

Той е Аллах. Няма друг бог освен Него. Славата принадлежи Нему и в земния живот, и в отвъдния. Негово е отсъждането и при Него ще бъдете върнати.

[28:85](#),

Al-Qasas: стих 85

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ ۚ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

Innal azee farada 'alaikal Qur-aana laraaadduka ilaa ma'aad;
qur Rabbeee a'lamu man jjaaaa'a bil hudaa wa man huwa fee
dalaalim mubeen

Онзи, който ти възложи Корана, Той ще те върне към Мястото на завръщането. Кажи [о, Мухаммад]: “Моят Господ най-добре знае кой е донесъл напътствието и кой е в явна заблуда.”

[28:88](#);

Al-Qasas: стих 88

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ۚ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Wa laa tad'u ma'al laahi ilaahan aakhar; laaa ilaaha illaa Hoo;
kullu shai'in haalikun illaa Wajhah; lahul hukkmul wa ilaihi
turja'oon

И не призовавай друг бог заедно с Аллах! Няма друг бог освен Него! Всичко погива освен Него. Негово е отсъждането и при Него ще бъдете върнати.

[29:8](#),

Al-Ankaboot: стих 8

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا ۖ وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۚ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

Wa wassainal insaana biwaalidaihi husnanw wa in jaahadaaka
litushrika bee maa laisa laka bihee 'ilmun falaa tuti'humaa;
ilaiya marji'ukum fa unabbi'ukum bimaa kuntum ta'maloon

И повелихме на човека да се отнася добре с родителите си.
А ако те принуждават да съдружаваш с Мен онова, за което
нямаш знание, не им се покорявай! Към Мен е вашето
завръщане и Аз ще ви известя какво сте вършили.

[29:17](#),

Al-Ankaboot: стих 17

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۚ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Innamaa ta'ubdoona min doonil laahi awsaananw-wa
takhluqoona ifkaa; innal lazeena ta'budoona min doonil laahi
laa yamlikoona lakum rizqan fabtaghoo 'indal laahir rizqa
fabtaghoo 'indal laahir rizqa wa'budoohu washkuroo lahoon
ilaihi turja'oon

Служите не на Аллах, а само на идоли, и измисляте лъжа.
Тези, на които служите вместо на Аллах, не могат да ви
дадат препитание, затова от Аллах търсете препитанието,
на Него служете и Му бъдете признателни! При Него ще
бъдете върнати.”

[29:19](#),

Al-Ankaboot: стих 19

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

Awa lam yaraw kaifa yubdi'ul laahul khalqa summa yu'eeduh;
inna zaalika 'alal laahi yaseer

Не виждат ли как Аллах начева творението, после го повтаря? За Аллах това е лесно.

[29:20](#),

Al-Ankaboot: стих 20

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ۚ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Qul seeroo fil ardi fanzuroo kaifa baa al khalqa summal laahu
yunshi"un nash atal Aakhirah; innal laaha 'alaa kulli shai'in
Qadeer

Кажы: “Вървете по земята и вижте как Той начева творението! Така Аллах ще го пресъздаде в отвъдния живот. Аллах за всяко нещо има сила.

[29:57](#);

Al-Ankaboot: стих 57

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

Kullu nafsin zaaa'iqatul mawti summa ilainaa turja'oon

Всяка душа ще вкуси смъртта. После при Нас ще бъдете върнати.

[30:19](#),

Ar-Room: стих 19

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ

Yukhrijul haiya minal maiyiti wa yukhrijul maiyita minal haiyi wa yuhyil arda ba'da mawtihaa; wa kazaalika tukhrajoon

Той изважда живото от мъртвото и изважда мъртвото от живото, и съживява земята след нейната смърт. Така и вие ще бъдете извадени [от гробовете].

[30:25](#),.

Ar-Room: стих 25

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ۚ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ

Wa min Aayaatihee an taqoomas samaaa'u wal ardu bi-amrih; summa izaa da'aakum da'watam minal ardi izaana antum takhrujoon

И от Неговите знамения е, че небето и земята стоят по Негова повеля. После, когато ви призове, ето ви - от земята излизате.

[30:56](#);

Ar-Room: стих 56

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ
وَلَكِن كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

Wa qaalal lazeena ootul 'ilma wal eemaana laqad labistum fee
kitaabil laahi ilaa yawmil ba'si fahaazaa yawmul ba'si wa
laakinnakum kuntum laa ta'lamoona

А дарените със знанието и с вярата ще кажат:
“Пребивавахте според предписанието на Аллах до Деня на
възкресението. Това е Денят на възкресението, ала вие не
съзнавахте.”

[31:23](#);

Luqman: стих 23

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُنَا كُفْرُهُ ۖ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

Wa man kafara falaa yahzunka kufruh; ilainaa marji'uhum
fanunabbi'uhum bimaa 'amiloo; innal laaha 'aleemum bizaatis
sudoor

А който не вярва, да не те наскърбява неверието му! Към
Нас е тяхното завръщане и ще им известим какво са
вършили. Аллах знае съкровеното в сърцата.

[32:11](#);

As-Sajda: стих 11

قُلْ يَتُوفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

Qul yatawaffaakum malakul mawtil lazee wukkila bikum Thumma ilaa rabbikum turja'oon
Кажи: “Ще ви прибере душите Ангелът на смъртта, комуто сте възложени. После към
вашия Господ ще бъдете върнати.”

34:26,

Saba: стих 26

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ

Qul yajma'u bainanaa Rabbunaa summa yaftahu bainanaa bilhaqq; wa Huwal Fattaahul 'Aleem

Кажи: “Ще ни събере нашият Господ, после ще отсъди справедливо между нас. Той е Отсъждащия, Всезнаещия.”

34:40;

Saba: стих 40

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهُولَاءَ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ

Wa yawma yahshuruhum jamee'an summa yaqoolu lilmalaaa'ikati a-haaa'ulaaa'i iyyaakum kaanoo ya'budoon

В Деня, когато Той ще ги събере всички и ще рече на ангелите: “Тези ли са служили на вас?”,

[35:18;](#)

Faatir: стих 18

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِمْلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ
إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۚ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۚ وَإِلَى
اللَّهِ الْمَصِيرُ

Wa laa taziru waaziratun wizra ukhraa; wa in tad'u musqalatun
ilaa himlihaa laa yuhmal minhu shai'unw wa law kaana zaa
qurbaa; innamaa tunzirul lazeena yakhshawna Rabbahum
bilghaibi wa aqaamus Sallah; wa man tazakkaa fa innamaa
yatazakkaa linafsih; wa ilal laahil maseer

Никой съгрешил не ще носи греха на друг. И ако някой
натоварен с бремене призове, нищо от него не ще бъде
облекчено, дори и от роднина. Ти ще можеш да убедиш
само онези, които и в уединение се боят от своя Господ, и
отслужват молитвата. А който се пречисти, единствено за
себе си се пречиства. Към Аллах е завръщането.

[36:22,](#)

Yaseen: стих 22

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Wa maa liya laaa a'budul lazee fataranee wa ilaihi turja'oon

И защо да не служа на Онзи, Който ме е сътворил и при Когото ще бъдете върнати?

[36:32,](#)

Yaseen: стих 32

وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ

Wa in kullul lammaa jamee'ul-ladainaa muhdaroon

А всички при Нас ще бъдат доведени.

[36:51,](#)

Yaseen: стих 51

وَنُفِّخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ

Wa nufikha fis-soori faizaa hum minal ajdaasi ilaa Rabbihim yansiloon

И ще се протръби с Рог, и ето ги - от гробовете към своя Господ се втурват!

[36:53,](#)

Yaseen: стих 53

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ

In kaanat illaa saihatana waahidatan fa-izaa hum jamee'ul
ladainaa muhdaroon

Ще е само един Вик и ето ги - всички при Нас доведени!

[36:83;](#)

Yaseen: стих 83

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Fa Subhaanal lazee biyadihee malakootu kulli shai-inw-wa ilaihi turja'oon

Пречист е Онзи, в Чийто Ръце е владението на всяко нещо и при Когото ще бъдете
върнати!

[37:19,](#)

As-Saaffaat: стих 19

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ

Fa innamaa hiya zajra tunw waahidatun fa izaahum yanzuroon

То ще е само един Вик и ето ги - проглеждат!

[37:22-24](#)

; [39:7,](#)

Az-Zumar: стих 7

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ ۖ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

In takfuroo fa innal laaha ghaniyyun 'ankum; wa laa yardaa li'ibaadihil kufra wa in tashkuroo yardahu lakum; wa laa taziru waaziratunw wizra ukhraa; summa ilaa Rabikum marji'ukum fa-yunabbi'ukum bima kuntum ta'maloon; innahoo 'aleemum bizaatissudoor

Ако Го отричате, Аллах не се нуждае от вас. И не приема Той неверието у Своите раби. А да сте признателни, това приема Той за вас. Никой прегрешил не ще понесе греха на друг. После при вашия Господ е завръщането ви и Той ще ви извести какво сте вършили.

[39:31](#),

Az-Zumar: стих 31

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ

Summa innakum Yawmal Qiyaamati 'inda Rabbikum
takhtasimoon

После в Деня на възкресението пред вашия Господ ще се оспорвате.

[39:68](#);

Az-Zumar: стих 39

قُلْ يَا قَوْمِ اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ اِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

Qul yaa qawmi'maloo 'alaa makaanatikum innee 'aamilun
fasawfa ta'lamoona

Кажи: “О, народе мой, работете според своите възможности, и аз ще работя, и скоро ще узнаете

[40:16](#);

Ghafir: стих 16

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

Yawma hum baarizoonaa laa yakhfaa 'alal laahi minhum shai; limanil mulkul Yawma lillaahil
Waahidil Qahaar

Деня, в който ще се покажат и нищо от тях не ще бъде скрито от Аллах. На кого е Днес владението? - На Аллах, Единосъщия, Покоряващия.

[41:19](#);

Fussilat: стих 19

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ

Wa yawma yuhsharu a'daaa'ul laahi ilan Naari fahum yooza'oon

В Деня, когато враговете на Аллах бъдат събрани за Огъня, те ще бъдат подредени.

42:15,

Ash-Shura: стих 15

فَلِذَلِكَ فَادُعْ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ إِنَّا أَعْمَالُنَا
وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

Falizaalika fad'u wastaqim kamaaa umirta wa laa tattabi' ahwaaa'ahum wa qul aamantu
bimaaa anzalal laahu min Kitaab, wa umirtu li a'dila bainakum Allaahu Rabbunaa wa
Rabbukum lanaaa a'maa lunaa wa lakum a'maalukim laa hujjata bainanaa wa baina kumul
laahu yajma'u bainanaa wa ilaihil maseer

За това зови и правдив бъди, както бе ти повелено! И не следвай страстите им, а кажи:
“Повярвах в Писанията, които Аллах низпосла, и бе ми повелено да отсъждам
справедливо между вас. Аллах е нашият Господ и вашият Господ. За нас са нашите
дела, за вас -

42:29;

Ash-Shura: стих 29

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَى جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ

Wa min Aayaatihee khalqus samaawaati wal ardi wa maa bassa feehimaa min daaabbah;
wa Huwa 'alaa jam'ihim iza yashaaa'u Qadeer

И от Неговите знамения е сътворяването на небесата и на земята, и на тварите, които
там е намножил. Той е способен да ги събере, ако пожелае.

43:14,

Az-Zukhruf: стих 14

وَأِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

Wa innaaa ilaa Rabbinaa lamunqaliboon

При нашия Господ ще се завърнем.”

43:85;

Az-Zukhruf: стих 85

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

Wa tabarakal lazee lahoo mulkus samaawaati wal ardi wa maa bainahumaa wa 'indahoo
'ilmus Saa'ati wa ilaihi turja'oon

Да бъде благословен Онзи, Чийто е владението на небесата и на земята, и на всичко
между тях! При Него е знанието за Часа и при Него ще бъдете върнати.

45:15;

Al-Jaathiya: стих 15

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ

Maa 'amila saalihaan falinafsihee wa man asaaa'a fa'alaihaa summa ilaa Rabbikum turja'oon

Който върши праведни дела, то е за самия него, а който върши злини, то е в негов уцърб. После при вашия Господ ще бъдете върнати.

50:44;

Qaaf: стих 44

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاجًا ۚ ذَٰلِكَ خَشَرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ

Yawma tashaqqaqul ardu 'anhum siraa'aa; zaalika hashrun 'alainaa yaseer

В този Ден земята ще се разцепи над тях - забързани. Това е събиране, лесно за Нас.

56:49,

Al-Waaqia: стих 49

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

Qul innal awwaleena wal aakhireen

Кажы [о, Мухаммад]: “И древните, и сетните

56:50;

Al-Waaqia: стих 50

لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ

Lamajmoo'oona ilaa meeqaati yawmim ma'loon

наистина ще бъдат събрани по време на знайния Ден.”

58:6;

Al-Mujaadila: стих 6

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۗ أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

Yawma yab'asuhumul laahu jamee'an fayunabbi'uhum bimaa 'amiloo; ahsaahul laahu wa nasooh; wallaahu 'alaa kulli shai'in shaheed

Един Ден Аллах ще ги възкреси всички и ще ги извести за техните дела. Аллах пресметна, а те забравиха. Аллах на всяко нещо е свидетел.

62:8;

Al-Jumu'a: стих 8

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَدْعُونَ مِنْهُ فِتْنَةً مَّا لَكُمْ بِهِ مُلْكٌ ۖ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Qul innal mawtal lazee tafirroona minhu fa innahoo mulaaqeekum summa turaddoona ilaa 'Aalimil Ghaibi wash shahaadati fa yunabbi'ukum bima'a kuntum ta'maloon

Кажи: “Смъртта, от която бягате, непременно ще ви срещне. После ще бъдете върнати при Знаещия неведомото и явното, и Той ще ви извести какво сте вършили.”

64:9;

At-Taghaabun: стих 9

يَوْمَ يَجْمَعُكُمُ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ النَّعَابِ وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

Ywma yajma'ukum li yawmil jam'i zaalika yawmut taghaabun; wa many-yumim billaahi wa ya'mal saalihany yukaffir 'anhu sayyi aatihee wa yudkhillu jannaatin tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feehaaaa abadaa; zaalikal fawzul 'azeem

Когато Той ви събере за Деня на събирането, това е Денят, в който ще се разкрие заблудата. От онези, които вярват в Аллах и вършат праведни дела, Той ще отмахне прегрешенията и ще ги въведе в Градините, сред които реки текат. Там ще пребивават вечно. Това

67:24;

Al-Mulk: стих 24

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

Qul huwal lazee zara akum fil ardi wa ilaihi tuhsharoon

Кажи: “Той е, Който ви намножи по земята и при Него ще бъдете събрани.”

70:43;

Al-Ma'aarij: стих 43

يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَتْهُمْ إِلَى نُصْبٍ يُوفُضُونَ

Yawma yakhrujoona minal ajdaasi siraa'an ka anna hum ilaa nusubiny yoofidoon

Деня, в който ще излязат забързани от гробовете, сякаш се устремяват към идолите,

71:18;

Nooh: стих 18

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا

Summa yu'eedukum feehaa wa ukhrijukum ikhraajaa

После ще ви върне в нея и отново ще ви извади [в Съдния ден].

[77:38;](#)

Al-Mursalaat: стих 38

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ

Haaza yawmul fasli jama 'naakum wal awwaleen

Това е Денят на разделението. Събираме ви с предците.

[83:4-6;](#)

[84:6;](#)

Al-Inshiqaaq: стих 6

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًّا فَمَلَأَ قَبْلَكَ

Yaaa ayyuhal insaanu innaka kaadahun ilaa Rabbika kad han famulaaqeeh

О, човече, ти се напращаш с усилие към своя Господ и ще Го срещнеш.

[86:8;](#)

Al-Inshiqaaq: стих 8

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

Fasawfa yuhaasabu hi saabai yaseeraa

ще се потърси лека сметка

[88:25](#);

[96:8](#);

[99:6](#); [100:9](#).

9. Мерилото и книгата на делата:

[3:25](#),

Aal-i-Imraan: стих 25

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Fakaifa izaa jama'naahum li Yawmil laa raiba fee wa wuffiyat kullu nafsim maa kasabat wa hum laa yuzlamoon

И как ще бъдат, щом ги съберем в Деня, за който няма съмнение, и на всяка душа напълно се изплати онова, което е придобила, и не ще бъдат угнетени.

[3:30](#);

Aal-i-Imraan: стих 30

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا ۖ وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ۗ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ

Yawma tajidu kullu nafsim maa'amilat min khairim muhdaranw wa maa 'amilat min sooo'in tawaddu law anna bainahaa wa bainahooo amadam ba'eedaa; wa yuhazzirukumul laahu nafsah; wallaahu ra'oofum bil'ibaad

В Деня всяка душа ще намери доброто, което е сторила, и злото, което е сторила, и ще иска то да се отдалечи от нея. Аллах ви предупреждава за Себе си. Аллах е състрадателен към рабите.

[7:6-9](#);

[15:92](#),

Al-Hijr: стих 92

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ

Fawa Rabbika lanas'a lannahum ajma'een

Кълна се в твоя Господ! Ще ги питаме всички

15:93;

Al-Hijr: стих 93

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

'Ammā kaanoo ya'maloon

за онова, което са извършили.

17:13,

Al-Israa: стих 13

وَكُلِّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا

Wa kulla insaanin alzamnaahu taaa'irahoo fe 'unuqihee wa nukhriji lahoo Yawmal Qiyaamati kitaabany yalqaahu manshooraa

И привързахме делата на всеки човек към неговата шия. И в Деня на възкресението ще му извадим книга, която той ще намери разтворена:

17:14;

Al-Israa: стих 14

اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا

Iqra kitaabak kafa binafsikal Yawma 'alaika haseebaa

“Чети своята книга! Достатъчен си Днес да направиш равностетка за себе си.”

18:48

Al-Kahf: стих 48

وَعَرَّضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُم مَّوْعِدًا

Wa 'uridoo 'alaa Rabbika saffaa, laqad ji'tumoonaa kamaa khalaqnaakum awala marraah; bal za'amtum allannaj'ala lakum maw'idaa

И ще бъдат представени на твоя Господ в редици: “Ето, дойдохте при Нас, както ви сътворихме първия път. А твърдахте, че Ние никога не ще ви срещнем.”

18:49;

Al-Kahf: стих 49

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۚ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا

Wa wudi'al kitaabu fataral mujrimeena mushfikeena mimmaa feehee wa yaqooloona yaa wailatanaa maa lihaazal kitaabi laa yughaadiru saghee ratanw wa laa kabeeratan illaaa ahsaahaa; wa wajadoo maa 'amiloo haadiraa; wa laa yazlimu Rabbuka ahadaa

И ще бъде изложена книгата [на делата]. Тогава ще видиш престъпниците в уплах от онова, което е в нея, и ще кажат: “О, горко ни!” Каква е тази книга, която не пропуска нищо, нито малко, нито голямо, без да го пресметне?” И ще намерят пред себе си всичко, което са вършили. Твоят Господ никого не угнетява.

21:1,

Al-Anbiyaa: стих 1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Iqtaraba linnaasi hisaa buhum wa hum fee ghaflatim mu'ridoon

Наближава за хората тяхната равностетка, а те нехайни се отдръпват.

21:47;

Al-Anbiyaa: стих 47

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ

Wa nada'ul mawaazeenal qista li Yawmil Qiyaamati falaa tuzlamu nafsun shai'aa; wa in kaana misqaala habbatim min khardalin atainaa bihaa; wa kafa binaa haasibeen

Ще поставим Ние везните на справедливостта в Деня на възкресението, и никой не ще бъде угнетен с нищо. И [всяко дело] Ние ще прибавим, дори да е с тежест на синапено зърно. Достатъчни сме Ние за съдник.

23:62;

Al-Muminoon: стих 62

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Wa laa nukallifu nafsan illaa wus'ahaa wa ladainaa kitaabuny yantiqu bilhaqqi w ahum la yuzlamoon

И на всяка душа Ние възлагаме само по силите ѝ. При Нас има Книга, която казва истината и те не ще бъдат онеправдани.

24:39;

An-Noor: стих 39

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ فَوْقَاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

Wallazeena kafarooo a'maalahum kasaraabim biqee'atiny yahsabuhuz zamaanu maaa'an hattaana iza jaaa'ahoo lam yajid hu shai'anw wa wajadal laaha 'indahoo fa waffaahu hisaabah; wallaahu saree'ul hisaab

А на неверниците делата са като мираж в пустиня. Жадният го смята за вода, но стигне ли там, не намира нищо. Там ще намери Аллах и Той ще му изплати въздаянието. Аллах бързо прави равностетка.

29:13;

Al-Ankaboot: стих 13

وَلِيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَنْتَ أَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْأَلَنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ

Wa la yahmilunna asqaa lahum wa asqaalam ma'a asqaalihim wa la yus'alunna Yawmal Qiyaamati 'ammaa kaanoo yaftaroon

Наистина те ще носят своето бреме и друго бреме заедно със своето, и ще бъдат питани в Деня на възкресението за това, което са измисляли.

34:3;

Saba: стих 3

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَٰكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ

Wa qaalal lazeena kafaroo laa taateenas Saa'ah; qul balaa wa Rabbee lataatiyannakum 'Aalimul Ghaib; laa ya'zubu 'anhu misqaalu zarratin fis samaawaati wa laa fil ardi wa laaa asgharu min zaalika wa laaa akbaru illaa fee kitaabim mubeen

Неверниците казват: “Не ще настъпи никога за нас Часът!” Кажи: “Не, кълна се в своя Господ, непременно за вас ще настъпи, - в Знаещия неведомото, от Когото нищо не убягва, дори с тежест на прашинка, нито на небесата, нито на земята, нито по-малко от това, нито по-голямо, без да е в ясна книга, -

37:24;

As-Saaffaat: стих 24

وَقِفُّهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ

Wa qifoohum innahum mas'ooloon

И ги задръжете!” Те непременно ще бъдат питани:

39:69;

Az-Zumar: стих 69

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Wa ashraqatil ardu binoori Rabbihaa wa wudi'al Kitaabu wa jeee'a bin nabiyyeena wash shuhadaaa'i wa qudiya bainahum bilhaqqi wa hum laa yuzlamoon

И ще засияе земята със светлината на нейния Господ. И ще бъде положена книгата [на делата], и ще бъдат доведени пророците и свидетелите, и ще се отсъди между хората справедливо, и не ще бъдат угнетени.

[45:28](#)

Al-Jaathiya: стих 28

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةٍ ۚ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

Wa taraa kulla ummatin jaasiyah; kullu ummatin tud'aaa ilaa kitaabihaa al Yawma tujzawna maa kuntum ta'maloon

И ще видиш всяка общност на колене. Всяка общност ще бъде призована към своята книга: “Днес ще ви се въздаде за вашите дела.

[58:6](#)

Al-Mujaadila: стих 6

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۗ أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

Yawma yab'asuhumul laahu jamee'an fayunabbi'uhum bimaa 'amiloo; ahsaahul laahu wa nasooh; wallaahu 'alaa kulli shai'in shaheed

Един Ден Аллах ще ги възкреси всички и ще ги извести за техните дела. Аллах пресметна, а те забравиха. Аллах на всяко нещо е свидетел.

[58:7,](#)

Al-Mujaadila: стих 7

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَىٰ ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَافِعُهُمْ وَلَا يَحِطُّ بِهَا سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ ۚ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ۚ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Alam tara annal laaha ya'lamu maa fis samaawaati wa maa fil ardi maa yakoonu min najwaa salaasatin illaa Huwa raabi'uhum wa laa khamsatin illaa huwa saadisuhum wa laaa adnaa min zaalika wa laaa aksara illaa huwa ma'ahum ayna, maa kaanoo summa yunabbi'uhum bimaa 'amiloo yawmal qiyaamah; innal laaha bikulli shai'in aleem

Не виждаш ли, че Аллах знае всичко на небесата и всичко на земята? И няма таен разговор на трима, без Той да е четвъртият, нито на петима, без Той да е шестият, и нито по-малко от това, и нито повече, без Той да е с тях, където и да са. После, в Деня на в

[58:18;](#)

Al-Mujaadila: стих 18

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ؕ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ

Yawma yab'asuhumul laahujamee'an fa yahlifoona lahoo kamaa yahlifoona lakum wa yahsaboona annahum 'alaa shai'; alaaa innahum humul kaaziboon

Един Ден Аллах ще ги възкреси всички и ще Му се кълнат, както се кълнат и на вас, и ще мислят, че имат полза. Ала те са лъжците!

[69:18;](#)

Al-Haaqqa: стих 18

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ

Yawma'izin tu'radoona laa takhfaa min kum khaafiyah

В този Ден ще бъдете изправени [пред Аллах]. Не ще бъде скрита и една ваша тайна.

[71:13;](#)

Nooh: стих 13

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا

Maa lakum laa tarjoona lillaahi waqaaraa

Какво ви е, защо не зачитате величието на Аллах?

[81:8-10](#)

, [81:14;](#)

At-Takwir: стих 14

عَلِمْتُ نَفْسٌ مَّا أُخِذْتُ

'Alimat nafsum maaa ahdarat

тогава всеки ще узнае какво е извършил.

[82:5;](#)

Al-Infitaar: стих 5

عَلِمْتُ نَفْسٌ مَّا قَدَّمْتُ وَأَخَّرْتُ

'Alimat nafsum maa qaddamat wa akhkharat

ще узнае всяка душа какво е направила преди и какво е оставила.

[88:26;](#)

Al-Ghaashiya: стих 26

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ

Summa inna 'alainaa hisaabahum

После Наша грижа е тяхната равносметка.

[99:6-8;](#)

[100:10;](#)

Al-Aadiyaat: стих 10

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ

Wa hussila maa fis sudoor

и бъде разкрито това, което е в гърдите,

[102:8.](#)

10. Групите хора в този Ден: [56:7,](#)

[56:41-55,](#)

[51:88-95;](#)

[90:17-20.](#)

11. Не ще има роднински връзки: [23:101;](#)

Al-Muminoon: стих 101

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ

Fa iza nufikha fis Soori falaaa ansaaba bainahum yawma'izinw wa laa yatasaaa'aloona

И когато се протръби с Рог, тогава не ще има родство между тях и не ще питат един за друг.

[31:33;](#)

Luqman: стих 33

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ

Yaaa ayyuhan naasuttaqoo Rabbakum wakhshaw Yawmal laa yajzee waalidun 'anw waladihee wa laa mawloodun huwa jaazin 'anw waalidihee shai'aa; innaa wa'dal laahi haqqun falaa taghurran nakumul hayaatud dunyaa wa laa yaghur rannakum billaahil gharoon

О, хора, бойте се от вашия Господ и се страхувайте от Деня, в който родител не ще бъде от полза за своята рожба, нито детето ще бъде от полза за своя родител! Обещанието на Аллах е истинно. И никога да не ви подмами земният живот, и никога най-измамният да не ви подмами за Аллах!

[60:3.](#)

12. И телесните органи ще свидетелстват

: [24:24](#);

An-Noor: стих 24

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Yawma tashhhadu 'alaihim alsinatuhum wa aideehim wa arjuluhum bimaa kaanoo ya'maloon в Деня, когато и езиките, и ръцете, и краката им ще свидетелстват за техните дела.

[36:65](#);

Yaseen: стих 35

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ

Liyaakuloo min samarihee wa maa 'amilat-hu aideehim; afalaa yashkuroon

за да ядат от техните плодове и от онова, което със своите ръце придобиват. Не ще ли бъдат признателни?

[41:20-23.](#)

13. Въздаянието за делата:

[2:90](#),

Al-Baqara: стих 90

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَعَثْنَا أَنْ نُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَفَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ

Bi'samash taraw biheeee anfusahum ai yakfuroo bimaana anzalal laahu baghyan ai yunazzilal laahu min fadlilhee 'alaa mai yashaaa'u min ibaadihee fabaaa'oo bighadabin 'alaa ghadab; wa lilkaafireena 'azaabum muheen

Колко лошо е онова, за което продадоха душите си - да не вярват в низпосланото от Аллах, поради завист, че Аллах низпослава от Своята благодат комуто пожелае измежду Своите раби. И заслужиша гняв върху гняв. За неверниците има унижително мъчение.

2:134,

Al-Baqara: стих 134

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Tilka ummatun qad khalat lahaa maa kasabat wa lakum maa kasabtum wa laa tus'aloona 'ammaa kaano ya'maloon

Те са общност, вече отминала. Тяхно е онова, което са придобили, и ваше е онова, което вие сте придобили. И не ще бъдете питани какво те са извършили.

2:139,

Al-Baqara: стих 139

قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَتَحْنُ لَهُ مُخْلَصُونَ

Qul atuhaaaajoonanaa fil laahi wa Huwa Rabbunaa wa Rabbukum wa lanaa a'maalunaa wa lakum a'maalukum wa nahnu lahoon mukhlisson

Кажете: "Нима спорите с нас за Аллах, а Той е и нашият Господ, и вашият Господ? Нам са нашите дела и вам са вашите дела. На Него сме предани."

2:281

Al-Baqara: стих 281

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Wattaqoo yawman turja'oona feehi ilal laahi summa tuwaffaa kullu nafsim maa kasabat wa hum laa yuzlamoon

И бойте се от Деня, в който ще бъдете върнати при Аллах! После на всяка душа докрай ще се изплати онова, което е придобила. И не ще бъдат угнетени.

, 2:286;

Al-Baqara: стих 286

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Laa yukalliful-laahu nafsan illaa wus'ahaa; lahaa maa kasabat wa 'alaihaa maktasabat; Rabbanaa la tu'aakhiznaa in naseenaaa aw akhtaanaa; Rabbanaa wa laa tahmil-'alainaaa isran kamaa hamaltahoo 'alal-lazeena min qablinaa; Rabbanaa wa laa tuhammilnaa maa laa taaqata lanaa bih wa'fu 'annaa waghfir lanaa warhamnaa; Anta mawlaanaa fansurnaa 'alal qawmil kaafireen

Аллах възлага на всяка душа само според силите ѝ. За нея е онова, което е придобила и против нея е онова, което е придобила. Господи наш, не ни наказвай, ако сме забравили или съгрешили! Господи наш, не ни натоварвай с бремене, каквото стовари върху онези преди нас! Господи наш, не ни натоварвай с това, за което сме немощни! И се смили над нас, и ни прости, и ни помилвай! Ти си нашият Закрилник. Подкрепи ни Ти срещу невярващите хора!

3:25,

Aal-i-Imraan: стих 25

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Fakaifa izaa jama'naahum li Yawmil laa raiba fee wa wuffiyat kullu nafsim maa kasabat wa hum laa yuzlamoon

И как ще бъдат, щом ги съберем в Деня, за който няма съмнение, и на всяка душа напълно се изплати онова, което е придобила, и не ще бъдат угнетени.

3:30,

Aal-i-Imraan: стих 30

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ

Yawma tajidu kullu nafsim maa'amilat min khairim muhdaranw wa maa 'amilat min sooo'in tawaddu law anna bainahaa wa bainahooo amadam ba'eedaa; wa yuhazzirukumul laahu nafsah; wallaahu ra'oofum bil'ibaad

В Деня всяка душа ще намери доброто, което е сторила, и злото, което е сторила, и ще иска то да се отдалечи от нея. Аллах ви предупреждава за Себе си. Аллах е състрадателен към рабите.

3:115,

Aal-i-Imraan: стих 115

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ

Wa maa yaf'aloo min khairin falai yukfarooh; wallaahu 'aleemun bilmuttaqeen

Каквото и добро да сторят, не ще им се отрече. Аллах знае богобоязливите.

3:195;

Aal-i-Imraan: стих 195

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ تَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ

Fastajaaba lahum Rabbuhum annee laaa Udee'u 'amala 'aamilim minkum min zakarin aw unsaa ba'dukum mim ba'din fal lazeena haajaroo wa ukhrijoo min diyaarihim wa oozoo fee sabeelee wa qaataloo wa qutiloo la ukaffiranna 'anhum saiyyi aatihim wa la udkhilanna hum Jannnatin tajree min tahtihal anhaaru sawaabam min 'indil laah; wallaahu 'indahoo husnus sawaab

А техният Господ им отвърна: “Не ще погубя деяние на никого от вас, нито на мъж, нито на жена - вие сте един от друг - а онези, които участваха в преселението и бяха прогонени от домовете им, и бяха мъчени по Моя път, и се сражаваха, и ги убиваха, от тях ще отмахна лошите им постъпки и ще ги въведа в Градините, сред които реки текат - награда от Аллах. При Аллах е прекрасната награда.

[4:85,](#)

An-Nisaa: стих 85

مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا ۖ وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقِيبًا

Mai yashfa' shafaa'atan hasanatay yakul lahoo naseebum minhaa wa mai yashfa' shafaa'tan sai'iyi'atanny-yakul lahoo kiflum minhaa; wa kaanal laahu 'alaa kulli shai'im Muqeetaa

Който се застъпва за добро дело, ще има дял от него, а който се застъпва за лошо дело, ще има бремe от него. Аллах за всяко нещо въздава.

[4:111,](#)

An-Nisaa: стих 111

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

Wa mai yaksib isman fa innamaa yaksibuhoo 'alaa nafsih; wa kaanal laahu 'Aleeman hakeemaa

И който придобие грях, той го придобива само в свой ущърб. Аллах е всезнаещ, премъдър.

[:123;](#)

An-Nisaa: стих 123

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلُ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

Laisa bi amaaniyyikum wa laaa amaaniyyi Ahlil Kitaab; mai ya'mal sooo'ai yujza bihee wa laa yajid lahoo min doonil laahi waliyanw wa laa naseeraa

Нито е във вашите копнежи, нито е в копнежите на хората на Писанието - който върши зло, ще му се въздаде същото и не ще си намери освен Аллах нито покровител, нито избавител.

[5:105](#)

Al-Maaida: стих 105

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo 'alaikum anfusakum laa yadurrukum man dalla izah tadautum; ilal laahi marji'ukum jamee'an fayunabbi'ukum bimaa kuntum ta'maloon

О, вярващи, ваш дълг е да пазите душите си. Не ще ви навреди онзи, който се е заблудил, ако сте на правия път. При Аллах всички ще се върнете и Той ще ви извести какво сте вършили.

[; 6:70,](#)

Al-An'aam: стих 70

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرَ بِهِ أَنْ تَبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

Wa zaryl lazeenat takhazoo deenahum la'ibanwwa lahwanw wa gharrat humul ha yaatud dunyaa; wa zakkir biheeee an tubsala nafsum bimaa kasabat laisa lahaa min doonil laahi waliyyunw wa laa shafee'unw wa in ta'dil kulla 'adlil laa yu'khaz minhaa; ulaaa 'ikal lazeena ubsiloo bimaa kasaboo lahum sharaabum min hameeminw wa 'azaabun aleemum bimaa kaanoo yakkfuroon

Остави онези, които взеха своята религия за игра и забавление, и ги съблазни земният живот! И напомняй с този [Коран], та да не погине душата заради това, което е придобила! Тя няма друг покоровител, нито застъпник, освен Аллах. И с какъвто и

откуп да се откупва, не ще ѝ бъде приет. Тези са погубените заради това, което са придобили. За тях има вряща вода да пият и болезнено мъчение заради неверието им.

[6:132,](#)

Al-An'aam: стих 132

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا ۖ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ

Wa likullin darajaatum mimmaa 'amiloo; wa maa Rabbuka bighaafilin 'ammaa ya'maloon

За всички има степени от онова, което са извършили. Твоят Господ не подминава делата им.

[6:164;](#)

Al-An'aam: стих 134

جَزِيئًا ۖ إِنْ مَا تُوْعَدُونَ لَأَتِيَنَّكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْ

Inna maa too'adoona la aatinw wa maaa antum bimu'jizeen

Онова, което ви бе обещано, непременно ще настъпи и не можете да го възпрете.

[7:147,](#)

Al-A'raaf: стих 147

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۖ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Wallazeena kazzaboo bi Aayaatinaa wa liqaaa'il Aakhirati habitat 'amaaluhum; hal yujzawna illaa maa kaanoo ya'maloon

А които взимат за лъжа Нашите знамения и срещата с отвъдния живот, делата им пропадат. Нима ще им се въздаде за друго освен за онова, което са извършили?"

[7:180;](#)

Al-A'raaf: стих 180

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Wa lillaahil Asmaaa 'ul Husnaa fad'oohu bihaa wa zarul lazeena yulhidoona feee Asmaaa'ih; sa yujzawna maa kaanoo ya'maloon

Аллах има Най-прекрасните имена. Зовете Го с тях и оставете онези, които богохулстват с Неговите имена! Ще им се въздаде за онова, което вършат.

[9:82,](#)

At-Tawba: стих 82

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا ۖ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Falyadhakoo qaleelanw walyabkoo kaseeran jazaaa'am bima kaanoo yaksiboon

Да се смеят малко и да плачат много - възмездие за онова, което придобиха!

9:95,

At-Tawba: стих 95

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَتُعَرِّضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجِسٌ وَمَا وَهُمْ بِجَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
Sa yahlifoona billaahi lakum izanqalabtum ilaihim litu'ridoo 'anhum fa a'ridoo 'anhum
innahum rijsunw wa maawaahum jahannamu jazaaa 'ambimaa kaanoo yaksiboon
Ще ви се кълнат в Аллах, когато се върнете при тях, за да се отдръпнете от тях.
Отдръпнете се от тях! Те са скверност. Тяхното място е Адът - възмездие за онова,
което са придобили.

9:105;

At-Tawba: стих 105

وَقُلْ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
Wa quli'maloo fasayaral laahu 'amalakum wa Rasooluhoo walmu'minoona wa saturaddoona
ilaa 'Aalimil Ghaibi washshahaadati fa yunabbi'ukum bimaa kuntum ta'maloon
И кажи: “Работете! Аллах вижда вашите дела - и Неговият Пратеник, и вярващите. И
ще бъдете върнати при Знаещия скритото и явното, и ще ви извести какво сте
вършили.

10:30,

Yunus: стих 30

هَذَا لِكَيْ تَبْلُغَ كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ ۚ وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقَّ ۖ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ
Hunaalika tabloo kullu nafsim maaa aslafat; wa ruddoo ilal laahi mawlaahu mul haqqi wa
dalla 'anhum maa kaanoo yaftaroon
Там всяка душа ще изпита предишните си деяния. И ще бъдат върнати при Аллах,
истинския им Покровител, и ще изчезне от тях онова, което са измисляли.

10:41,

Yunus: стих 41

وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ
Wa in kazzabooka faqul lee 'amalee wa lakum 'amalukum antum bareee'oona mimmaaa
a'malu wa ana bareee'um mimmaa ta'maloon
И ако те взимат за лъжец, кажи: “Моето дело е за мен, а вашето дело е за вас. Не сте
отговорни за това, което върша, и аз не съм отговорен за това, което вие вършите.”

10:52,

Yunus: стих 52

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا دُفُّوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ

Summa qeela lillazeena zalamoo zooqoo 'azaabal khuld hal tujzawna illaa bimaal kuntum taksiboona

После ще се каже на угнетителите: “Вкусете вечното мъчение! Нима ще ви се въздаде за друго освен за онова, което сте придобили?”

10:108;

Yunus: стих 108

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَاصْبِرُوا إِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ
Qul yaaa aiyuhan naasu qad jaaa'akumul haqqu mir Rabbikum famanil tadaa fa innamaa yahtadee linafsihee wa man dalla fa innamaa yadillu 'alaihaa wa maaa ana 'alaikum biwakeel

Кажи: “О, хора, вече дойде при вас истината от вашия Господ. И който се е напътил, единствено за себе си се напътва, а който се е заблудил, само в свой ущърб се заблуждава. И не съм над вас покровител.”

11:111;

Hud: стих 111

وَإِنْ كُنَّا لَمَّا لِيُوقِفَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
Wa inna kullal lamma la yuwaaffiyannahum Rabbuka a'malahum; innahoo bimaal ya'maloona Khabeer

И на всички твоят Господ ще изплати за деянията им. Сведущ е Той за онова, което вършат.

16:111

An-Nahl: стих 111

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ
Yawma taatee kullu nafsin tujaadilu 'an nafsihaa wa tuwaffaa kullu nafsim maa 'amilat wa hum laa yuzlamoon

Един Ден всеки ще дойде да защити себе си и на всеки докрай ще се изплати за онова, което е вършил. И не ще бъдат угнетени.

17:13,

Al-Israa: стих 13

وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا
Wa kulla insaanin alzamnaahu taaa'irahoo fe 'unuqihee wa nukhriji laho Yawmal Qiyaamati kitaabany yalqaahu manshooraa

И привързахме делата на всеки човек към неговата шия. И в Деня на възкресението ще му извадим книга, която той ще намери разтворена:

17:15-17,

17:84;

Al-Israa: стих 84

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا

Qul kulluny ya'malu 'alaa shaakilatihee fa rabbukum a'lamu biman huwa ahdaa sabeelaa

Кажи: “Всеки постъпва по свой начин. Но вашият Господ най-добре знае кой е на по-прав път.”

21:94;

Al-Anbiyaa: стих 94

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ

Famai ya'mal minas saalihaati wa huwa mu'minin falaa kufraana lisa'yihee wa innaa lahoo kaatiboon

Който върши праведни дела и е вярващ, не ще се отхвърли неговото старание. Ние му го записваме.

24:54;

An-Noor: стих 54

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

Qul atee'ul laaha wa atee'ur Rasoola fa in tawallaw fa innamaa 'alaihi maa hummila wa 'alaikum maa hummiltum wa in tutee'oohu tahtadoo; wa maa'alar Rasooli illal balaaghul mubeen

Кажи: “Покорявайте се на Аллах, покорявайте се на Пратеника! А отметнете ли се, негов дълг е само онова, което му е възложено и ваш дълг е само онова, което на вас е възложено. И покорите ли му се, ще сте на правия път. Дълг за Пратеника е само ясното послание.”

27:90;

An-Naml: стих 90

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

Wa man jaaa'a bissai yi'ati fakubbat wujoohuhum fin Naari hal tujzawna illaa maa kuntum ta'maloon

А които дойдат със злина, ще бъдат хвърлени в Огня унизени. “Нима ви се въздава за друго освен за делата ви?”

28:84;

Al-Qasas: стих 84

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۖ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Man jaaa'a bilhasanati falahoo khairum minhaa wa man jaaa'a bissaiyi'ati falaa yujzal lazeena 'amilus saiyyaati illaa maa kaanoo ya'maloon

Който дойде с добрина, ще има по-голяма от нея, а който дойде със злина - на вършешите злини ще се въздаде само за онова, което са извършили.

30:44;

Ar-Room: стих 44

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ لَهُ يَمْهَدُونَ

Man kafara fa'alaihi kufruhoo wa man 'amila saalihan fali anfusihim yamhadoon

който е неверник, против него е неверието му, а които вършат праведни дела, за себе си готвят,

31:33;

Luqman: стих 33

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاحْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَنِ وَالِدِهِ شَيْئًا ۚ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ

Yaaa ayyuhan naasuttaqoo Rabbakum wakhshaw Yawmal laa yajzee waalidun 'anw waladihee wa laa mawloodun huwa jaazin 'anw waalidihee shai'aa; innaa wa'dal laahi haqqun falaa taghurran nakumul hayaatud dunyaa wa laa yaghur rannakum billaahil gharoon

О, хора, бойте се от вашия Господ и се страхувайте от Деня, в който родител не ще бъде от полза за своята рожба, нито детето ще бъде от полза за своя родител!

Обещанието на Аллах е истинно. И никога да не ви подмами земният живот, и никога най-измамният да не ви подмами за Аллах!

32:17;

As-Sajda: стих 17

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Falaa ta'lamu nafsum maaa ukhfiya lahum min qurrati a'yunin jazaaa'am bima kaanoo ya'maloon

Никой не знае каква радост за окото е скрита за тях - въздаяние за онова, което са вършили.

[34:25](#),

Saba: стих 25

قُلْ لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ

Qul laa tus'aloona 'ammaaaa ajramnaa wa laa nus'alu 'ammaa
ta'maloon

Кажі: “Нито вие ще бъдете питани за нашите прегрешения,
нито ние ще бъдем питани за вашите деяния.”

[34:33](#);

Saba: стих 33

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا ۖ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ ۖ لَمَّا رَأَوْا
الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Wa qaalal lazeenastud'ifoo lillazeenas takbaroo bal makrul laili wannahaari iz
taamuroonanaaaa an nakfura billaahi wa naj'ala lahooo andaadaa; wa asarrun nadaamata
lammaa ra awul 'azaab; wa ja'alnal aghlaala feee a'naaqil lazeena kafaroo; hal yujzawna
illaa maa kanoo ya'maloon

И слабите казват на горделивите: “Не, лукавството ви бе денем и нощем, като ни
повелявахте да не вярваме в Аллах и да сторваме Негови подобия.” И ще прикрият
съжалението, щом видят мъчението. И ще окачим оковите на врата на неверниците.
Нима ще бъдат наказани за друго освен за техните дела?

[35:18](#);

Faatir: стих 18

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِمْلَتِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۚ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۚ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

Wa laa taziru waaziratun wizra ukhraa; wa in tad'u musqalatun ilaa himlihaa laa yuhmal
minhu shai'unw wa law kaana zaa qurbaa; innamaa tunzirul lazeena yakhshawna
Rabbahum bilghaibi wa aqaamus Sallah; wa man tazakkaa fa innamaa yatazakkaa linafsih;
wa ilal laahil maseer

Никой съгрешил не ще носи греха на друг. И ако някой натоварен с бреме призове,
нищо от него не ще бъде облекчено, дори и от роднина. Ти ще можеш да убедиш само
онези, които и в уединение се боят от своя Господ, и отслужват молитвата. А който се
пречисти, единствено за себе си се пречиства. Към Аллах е завръщането.

36:45;

Yaseen: стих 45

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

Wa iza qeela lahumuttaqoo maa baina aideekum wa maa khalfakum la'allakum turhamoon

И когато им се рече: “Бойте се от онова, което е било преди вас и от онова, което ще бъде след вас [в Съдния ден], за да бъдете помилвани!”

37:39;

.As-Saaffaat: стих 39

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

Wa maa tujzawna illaa maa kuntum ta'maloon

ще ви се въздаде само за онова, което сте вършили.

39:70;

Az-Zumar: стих 70

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

Wa wuffiyat kullu nafsim maa 'amilat wa Huwa a'lamubimaa yaf'aloon

И напълно ще се въздаде на всеки за онова, което е вършил. Най-добре Той знае техните дела.

40:17,

Ghafir: стих 17

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

Al-Yawma tujzaa kullu nafsim bimaa kasabat; laa zulmal Yawm; innal laaha saree'ul hisaab

Днес ще се въздаде на всяка душа за онова, което е придобила. Няма Днес угнетяване. Аллах бързо прави равносметка.

40:40;

Ghafir: стих 40

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ

Man 'amila saiyi'atan falaa yujzaaa illaa mislahaa wa man 'amila saaliham min zakarin aw unsaa wa huwa mu'minun fa ulaaa'ika yadkhuloonal Jannata yurzaqoona feehaa bighairi hisaab

Който върши зло, ще му се въздаде само колкото него. А който върши праведно дело, мъж или жена, и е вярващ, тези ще влязат в Рая и ще бъдат наградени там безмерно.

41:46

Fussilat: стих 46

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ

Man 'amila salihan falinafshihee wa man asaaa'a fa'alaihaa; wamaa rabbuka bizallaamil lil 'abeed

Който върши праведни дела, то е за самия него, а който стори зло, то е в негов ущърб. Твоят Господ не е угнетител за рабите.

42:15

Ash-Shura: стих 15

فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ طَلْنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حِجَةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

Falizaalika fad'u wastaqim kamaaa umirta wa laa tattabi' ahwaaa'ahum wa qul aamantu bimaana anzalal laahu min Kitaab, wa umirtu li a'dila bainakum Allaahu Rabbunaa wa Rabbukum lanaaa a'maa lunaa wa lakum a'maalukim laa hujjata bainanaa wa baina kumul laahu yajma'u bainanaa wa ilaihil maseer

За това зови и правдив бъди, както бе ти повелено! И не следвай страстите им, а кажи: "Повярвах в Писанията, които Аллах низпосла, и бе ми повелено да отсъждам справедливо между вас. Аллах е нашият Господ и вашият Господ. За нас са нашите дела, за вас -

; [45:14](#),

Al-Jaathiya: стих 14

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Qul lillazeena aamanoo yaghfiroo lillazeena laa yarjoona
ayyaamal laahi liyajziya qawmam bima kaanoo yaksiboon

Кажи на вярващите да прощават на онези, които не очакват
дните на Аллах, но Той ще въздаде на всички хора, каквото
са придобили!

[45:15](#),

Al-Jaathiya: стих 15

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ

Maa 'amila saalihaan falinafsihee wa man asaaa'a fa'alaihaa summa ilaa Rabbikum turja'oon
Който върши праведни дела, то е за самия него, а който върши злини, то е в негов
ущърб. После при вашия Господ ще бъдете върнати.

[45:22](#),

Al-Jaathiya: стих 22

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Wa khalaqal laahus samaawaati wal arda bilhaqqi wa litujzaa kullu nafsim bima kasabat wa
hum laa yuzlamoon

И сътвори Аллах небесата и земята с мъдрост, и за да се въздаде на всяка душа,
каквото е придобила, и не ще бъдат угнетени.

[45:28;](#)

Al-Jaathiya: стих 28

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

Wa taraa kulla ummatin jaasiyah; kullu ummatin tud'aaa ilaa kitaabihaa al Yawma tujzawna maa kuntum ta'maloon

И ще видиш всяка общност на колене. Всяка общност ще бъде призована към своята книга: “Днес ще ви се въздаде за вашите дела.

[46:19;](#)

Al-Ahqaf: стих 19

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَلِيُؤْفِقَهُمْ أَعْمَالُهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Wa likullin darajaatum mimmaa 'amiloo wa liyuwaf fiyahum a'malahum wa hum laa yuzlamoon

За всички има степени от онова, което са извършили. Той ще им изплати за техните деяния и не ще бъдат угнетени.

[52:16,](#)

At-Tur: стих 16

اصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

Islawhaa fasbirooo aw laa tasbiroo sawaaa'un 'alaikum innamaa tujzawna maa kuntum ta'maloon

Горете там и да търпите, и да не търпите, все едно е за вас! Ще ви се въздаде само за вашите дела!”

[52:21](#);

At-Tur: стих 21

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ كُلُّ

أَمْرٍ إِيمًا كَسَبَ رَهِيْنٌ

Wallazeena aamanoo wattaba'at hum zurriyyatuhum
bieemaanin alhaqnaa bihim zurriyyatahum wa maaa
alatnaahum min 'amalihim min shai'; kullum ri'im bimaa kasaba
raheen

Към онези, които вярват и тяхното потомство ги последва с
вяра - ще присъединим към тях потомството им и не ще
отнемем нищо от делата им. Всеки човек ще отговаря за
делата си.

[53:31](#),

An-Najm: стих 31

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اَسَاءُوْا بِمَا عَمِلُوْا وَيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا بِالْحَسَنٰى

Wa lillaahi maa fis samaawaati wa maa fil ardi liyajziyal lazeena asaaa'oo bimaa 'amiloo wa
yajziyal lazeena ahsanoo bilhusnaa

На Аллах е всичко на небесата и всичко на земята, за да въздаде на злосторниците за
деянията им и за да въздаде на благотелните с Най-прекрасното -

[53:39-41](#);

[65:7](#);

At-Talaaq: стих 7

لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِۦ ۖ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُۥ فَلْيُنفِقْ مِّمَّا آتٰهُ اللّٰهُ ۚ لَا يَكُلْفُ اللّٰهُ نَفْسًا ۖ اِلَّا مَا آتٰهَا ۚ سَيَجْعَلُ اللّٰهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا

Liyuntiq zoo sa'atim min sa'atihee wa man qudira 'alaihi riquhoo falyunfiq mimmaaaa aataahul
laah; laa yukalliful laahu nafsana illaa maaa aataahaa; sa yaj'alul laahu ba'da'usriny yusraa
Заможният да даде [за жената и детето] според своите възможности! И комуто
препитанието е ограничено, да даде от онова, което Аллах му е дарил! Аллах възлага
на всяка душа само според онова, което й е дал. Аллах ще стори облекчение след
трудността.

[66:7;](#)

At-Tahrim: стих 7

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Yaaa ayyuhal lazeena kafaroo la ta'tazinul yawma innamaa
tujzawna maa kuntum ta'maloon

О, неверници, не се оправдавайте Днес! Ще ви се въздаде
само за онова, което сте вършили.

[73:20;](#)

Al-Muzzammil: стих 20

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصِيَهُ فَتَابَ إِلَيْكُمْ ۚ فَاقْرَأُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۚ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ ۖ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَلْتَمِعُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۚ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَاقْرَأُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا ۚ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Inna Rabbaka ya'lamu annaka taqoomu adnaa min sulusa yil laili wa nisfahoo wa sulusahoo
wa taaa'ifatum minal lazeena ma'ak; wal laahu yuqaddirul laila wanna haar; 'alima al lan
tuhsoohu fataaba 'alaikum faqra'oo maa tayassara minal quraan; 'alima an sa yakoону
minkum mardaa wa aakharoona yadriboona fil ardi yabtaghoona min fadlil laahi wa
aakharoona yuqaatiloona fee sabeelil laahi faqra'oo ma tayassara minhu wa aqeerus
salaata wa aatuz zakaata wa aqidul laaha qardan hasanaa; wa maa tuqadimoo li anfusikum
min khairin tajidoohu 'indal laahi huwa khayranw wa a'zama ajraa; wastaghfirul laahaa innal
laaha ghafoorur raheem.

Твоят Господ знае, че стоиш по-малко от две трети от нощта, [понякога] и половината
от нея, а [понякога] и една трета, - и група от тези, които са заедно с теб. Аллах
отмерва нощта и деня. Знае Той, че не ще смогнете и затова ви помилва. Ето защо
четете,

[74:38;](#)

Al-Muddaththir: стих 38

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ

Kullu nafsim bim kasabat raheenah

Всеки е заложник на онова, което е придобил,

[95:6](#),

[95:8](#);

[101:6-9](#).

14. Наградата на земния живот и наградата на отвъдния:

[3:145](#),

[3:148](#),

[3:195](#);

[4:134](#);

[18:45](#);

[19:76](#);

[28:80](#);

[42:20](#).

15. Наградата за добрите дела:

[3:136](#),

Aal-i-Imraan: стих 136

أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

Ulaaa'ika jazaaa'uhum maghfiratum mir Rabbihim wa Jannaatun tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feeha; wa ni'ma ajrul 'aamileen

на такива наградата им е опрощение от техния Господ и Градините, сред които реки текат, там ще пребивават вечно. И колко прекрасна е отплатата за дейните!

3:144,

Aal-i-Imraan: стих 144

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ عَلَى عَفْوٍ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ

Wa maa Muhammadun illaa Rasoolun qad khalat min qablihir Rusul; afa'im maata aw qutilan qalabtum 'alaaa a'qaabikum; wa mai yanqalib 'alaa aqibihi falai yadurral laaha shai'aa; wa sayajzil laahush shaakireen

Мухаммад е само един Пратеник, преди когото преминаха пратениците. Нима, ако бе умрял или бе убит, щяхте да се отвърнете? А който се отвърне, той не ще навреди на Аллах с нищо. Аллах ще въздаде на признателните.

3:145;

Aal-i-Imraan: стих 145

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَيَجْزِي الشَّاكِرِينَ

Wa maa kaana linafsin an tamoota illaa bi iznillaahi kitaabam mu'ajjalaa; wa mai yurid sawaabad dunyaa nu'tihee minhaa wa mai yurid sawaabal Aakhirati nu'tihee minhaa; wa sanajzish shaakireen

Никой не умира иначе освен с позволението на Аллах в предписан срок. Който иска наградата на земния живот, Ние му даряваме от него, а който иска наградата на отвъдния, Ние му даряваме от него. И ще въздадем на признателните.

5:85;

Al-Maaida: стих 85

فَاتَّبِعُوا اللَّهَ بِمَا قَالُوا جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

Fa asaabahumul laahu bimaa qaaloo Jannnaatin tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feehaa; wa zaalika jazaaa'ul muhsineen

И ги възнагради Аллах за техните думи с Градините, сред които реки текат, там ще пребивават вечно. Това е въздаянието за благодетелните.

6:84;

Al-An'aam: стих 84

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Wa wahabnaa lahoo ishaaqa wa ya'qoob; kullan hadainaa; wa Noohan hadainaa min qablu wa min zurriyyatihee Daawooda wa Sulaimaana wa Ayyooba wa Yoosufa wa Moosaa wa haaroon; wa kazaalika najzil muhsineen

И го дарихме с Исхак и Якуб. И двамата напътихме. Напътихме и Нух преди, а от неговите потомци - Дауд и Сулайман, и Айюб, и Юсуф, и Муса, и Харун. Така възнаграждаваме благодетелните.

[9:121;](#)

At-Tawba: стих 121

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Wa laa yunfiqoon nafa qatan sagheeratanw wa laa kabeeratanw wa laa yaqta'oona waadiyan illaa kutiba lahum liyajziyahumul laahu ahsana maa kaanoo ya'maloon

И малко да дадат, и много да дадат, и долина да прекосят, ще им се запише, за да им въздаде Аллах най-доброто за онова, което са вършили.

[10:4;](#)

Yunus: стих 4

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

Ilaihi marji'ukum jamee 'anw wa'dal laahi haqqaa; innahoo yabda'ul khalqa summa yu'eeduhoo liyajziyal lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati bilqist; wallazeena kafaroo lahum sharaabum min hamee minw wa 'azaabun aleemum bima kaanoo yakfuroon

При Него ще се завърнете всички - истинно обещание от Аллах. Той начева сътворяването, после го повтаря, за да награди със справедливост онези, които вярват и вършат праведни дела. А онези, които са неверници - за тях има вряща вода да пият и болезнено мъчение заради тяхното неверие.

[12:88;](#)

Yusuf: стих 88

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَانَا الضُّرُّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ

Falammaa dakhloo 'alaihi qaaloo yaaa ayyuhal 'Azeezu massanaa wa ahlanad durru wa ji'naa bibidaa 'timmuzjaatin fa awfi lanal kaila wa tasaddaq 'alainaa innal laaha yajzil mutasaddiqeen

[Върнаха се при Юсуф] и когато влязоха при него, рекоха: “О, господарю, беда сполетя нас и нашето семейство. Дойдохме с нищожна стока. Напълни за нас мярката и ни дай милостиня! Аллах възнаграждава даващите милостиня.”

16:31,

An-Nahl: стих 31

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ

Jannaatu 'Adniny yadkhuloonahaa tajree min tahtihal anhaaru lahum feehaa maa yashaaa'oon; kazaalika yajzil laahul muttaqeen

градините на Адн, в които ще влязат - сред тях реки текат. Там ще имат, каквото пожелаят. Така Аллах възнаграждава богобоязливите

16:96,

An-Nahl: стих 96

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّهُ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

maa 'indakum yanfadu wa maa 'indal laahi baaq; wa lanajziyannal lazeena sabarooo ajjahum bi ahsani maa kaanoo ya'maloon

Това, което е при вас, секва, а което е при Аллах, е вечно. Ще въздадем Ние на търпеливите награда по-хубава от онова, което са вършили.

16:97;

An-Nahl: стих 97

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Man 'amila saaliham min zakarin aw unsaa wa huwa mu'minun falanuhyiyannahoo hayaatan taiiyibatnaw wa lanajzi yannnahum ajjahum bi ahsani maa kaanoo ya'maloon

На всеки вярващ, мъж или жена, който извършва праведно дело, Ние ще отредим прелестен живот. И ще им въздадем награда по-хубава от онова, което са вършили.

18:88;

Al-Kahf: стих 88

وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا

Wa ammaa man aamana wa 'amila saaliham falahoo jazaaa'anil husnaa wa sanaqoolu lahoo min amrinaa yusraa

А онзи, който вярва и върши праведни дела, негова е Най-прекрасната награда и ще му отредим нашата най-лека повеля.”

20:76;

Таа-Наа: стих 76

جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّىٰ

Jannaatu 'Adnin tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feehaa; wa zaalika jazaaa'ua man tazakka

Градините на Адн, сред които реки текат. Там ще пребивават вечно. Това е въздаянието на всеки, който се е пречистил.

23:111;

Al-Muminoon: стих 111

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا ۖ أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ

Inee jazaituhumul Yawma bimaa sabarooo annahum humul faaa'izoon

Днес Аз ги възнаграждавам, защото бяха търпеливи. Те са спечелилите.”

24:38;

Ан-Noor: стих 38

لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

Liyajziyahumul laahu ahsana maa 'amiloo wa yazeedahum min fadlih; wal laahu yarzuqu mai yashaaa'u bighairi hisaab

за да им въздаде Аллах най-доброто за онова, което са вършили, и да им надбави от Своята благодат. Аллах безмерно дава препитание на когото пожелае.

25:15;

Al-Furqaan: стих 15

قُلْ أَذَلِكْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءٌ وَمَصِيرًا

Qul azaalika khairun am Jannatul khuldil latee wu'idal muttaqoon; kaanat lahum jazaaa'anw wa maseeraa

Кажи [о, Мухаммад]: “Това ли е по-доброто, или Градината на вечността, обещана за богобоязливите? Тя за тях ще бъде въздаяние и място за пребивание.”

29:7;

Al-Ankaboot: стих 7

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

Wallazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati lanukaf firanna 'anhum saiyyaatihim wa lanajziyannahum ahsanal lazee kaanoo ya'maloon

А които вярват и вършат праведни дела, ще отмахнем от тях лошите им постъпки и ще им въздадем според най-хубавото от онова, което са извършили.

30:45;

Ar-Room: стих 45

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ

Li yajziyal lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati min fadlih; innahoo laa yuhibbul kaafireen
за да възнагради Той от Своята благодат онези, които вярват и вършат праведни дела.
Той не обича неверниците.

33:24;

Al-Muminoon: стих 24

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ

Faqaalal mala'ul lazeena kafaroo min qawmihee maa haazaaa illaa basharum mislukum
yureedu ai yatafaddala 'alaikum wa law shaaa'al laahu la anzala malaaa'ikatam maa
sami'naa bihaazaa feee aabaaa'inal awwaleen

Знатните от неговия народ, които отричаха, казаха: “Този е само един човек като вас.
Той иска да ви превъзхожда. А ако Аллах бе пожелал, Той щеше да изпрати ангели.
[Но да е човек] не сме чували такова нещо дори от древните ни предци.

[34:4](#),

Saba: стих 34

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ

Wa maaa arsalnaa' fee qaryatim min nazeerin illaa qaala
mutrafooaa innaa bimaana ursiltum bihee kaafiroon

И не изпратихме в никое селище предупредител, без
живеещите там в охолство да рекат: “Не вярваме в онова, с
което сте изпратени.”

[34:37](#);

Saba: стих 37

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ
جَزَاءُ الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ آمِنُونَ

Wa maaa amwaalukum wa laaa awlaadukum billatee
tuqarribukum 'indanaa zulfaaa illaa man aamana wa 'amila
saalihan fa ulaaa'ika lahum jazaaa'ud di'fi bima 'amiloo wa
hum fil ghurufaati aminoon

Нито вашите имоти, нито вашите деца ще ви приближат
към Нас, а само онези, които вярват и вършат праведни
дела. За тях ще има умножена награда за онова, което са
вършели, и във Висините ще имат сигурност.

[37:80](#),

As-Saaffaat: стих 80

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Innaa kazaalika najzil muhsineen

Така награждаваме Ние благодетелните.

37:105,

As-Saaffaat: стих 105

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Qad saddaqtar ru'yaa; innaa kazaalika najzil muhsineen

ти изпълни съня.” Така награждаваме Ние благодетелните.

37:110,

As-Saaffaat: стих 110

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Kazaalika najzil muhsineen

Така награждаваме Ние благодетелните.

37:121

As-Saaffaat: стих 121

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Innaa kazaalika najzil muhsineen

Така награждаваме Ние благодетелните.

, 37:131;

As-Saaffaat: стих 131

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

Innaa kazaalika najzil muhsineen

Така награждаваме Ние благодетелните.

39:34,

Az-Zumar: стих 34

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

Lahum maa yashaaa'oona 'inda Rabbihim; zaalika jazaaa'ul muhsineen

Те ще имат при своя Господ, каквото пожелаят. Такава е наградата за добротворстващите,

[39:35;](#)

Az-Zumar: стих 35

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

Liyukaffiral laahu 'anhum aswa allazee 'amiloo wa yajziyahum ajrahum bi ahsanil lazee kaano ya'maloon

за да ги избави Аллах и от най-лошите им деяния, и да им въздаде тяхната награда според най-добрите им дела.

[46:14;](#)

Al-Ahqaf: стих 14

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Ulaaa'ika Ashabul Jannati khaalideena feehaa jazaaa'am bima kaano ya'maloon

Те са обитателите на Рая, там ще пребивават вечно - въздаяние за техните дела.

[76:12,](#)

Al-Insaan: стих 12

وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا

Wa jazaahum bima sabaroo janatanw wa hareeraa

И ще ги възнагради - защото бяха търпеливи - с Градина и с коприна,

[76:22;](#)

Al-Insaan: стих 22

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا

Innaa haazaa kaana lakum jazz 'anw wa kaana sa'yukum mashkoora

“Това е награда за вас. Вашето старание заслужи признание.”

[77:44;](#)

[78:36;](#) [98:8.](#)

16. Възмездие за лошите дела:

[2:48,](#)

Al-Baqara: стих 48

وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

Wattaqoo Yawmal laa tajzee nafsun 'an nafsin shai'anw wa laa yuqbalu minhaa shafaa'atunw wa laa yu'khazu minhaa 'adlunw wa laa hum yunsaroon

И бойте се от Деня, в който ни една душа не ще замени друга в нищо и не ще се приеме от нея застъпничество, и не ще се вземе от нея откуп, и никому не ще се помогне.

2:123;

Al-Baqara: стих 123

وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

Wattaqoo yawmal laa tajzee nafsun 'an nafsin shai'anw wa laa yuqbalu minhaa 'adlunw wa laa tanfa'uhaa shafaa 'atunw wa laa hum yunsaroon

И бойте се от Деня, в който ни една душа не ще замени друга в нищо и не ще се приеме от нея откуп, и не ще ѝ бъде от полза ничие застъпничество, и не ще им се помогне!

3:86,

Aal-i-Imraan: стих 86

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

Kaifa yahdil laahu qawman kafaroo ba'da eemaanihim wa shahidooo annar Rasoola haqqunw wa jaaa'ahumul baiyinaat; wallaahu laa yahdil qawmaz zaalimeen

Как ще напъти Аллах хора отrekli се, след като са повярвали и засвидетелствали, че Пратеника е истински, и при тях са дошли ясните знаци? Аллах не напътва хората-угнетители.

3:87;

Aal-i-Imraan: стих 87

أُولَٰئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنَّنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

Ulaaa'ika jaaaa'uhum anna 'alaihim la'natal laahi walmalaaa'ikati wannaasi ajma'een

Възмездие им е, че над тях е проклятието на Аллах и на ангелите, и на всички хора

4:123;

An-Nisaa: стих 123

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلَ الْكِتَابِ ۖ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

Laisa bi amaaniyyikum wa laaa amaaniyyi Ahlih Kitaab; mai ya'mal sooo'ai yujza bihee wa laa yajid lahoo min doonil laahi waliyanw wa laa naseeraa

Нито е във вашите копнежи, нито е в копнежите на хората на Писанието - който върши зло, ще му се въздаде същото и не ще си намери освен Аллах нито покровител, нито избавител.

5:29;

Al-Maaida: стих 29

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ نَبْنِيَنَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُمْ ذِكْرًا مِمَّنْ أَصْحَابُ النَّارِ ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ

Inee ureedu an tabooo'a bi ismee wa ismika fatakoona min Ashaabin Naar; wa zaalika jazaaa'uz zaalimeen

Искам да се обремениш с греха против мен и със своя грях, и ще бъдеш сред обитателите на Огъня. Такова е възмездие за угнетителите.”

6:120,

Al-An'aam: стих 120

وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ

Wa zaroo zaahir al ismi wa baatinah; innal lazeena yaksiboona ismaa sa yujzawna bima kaano yaqtarifoona

Изоставете и явния грях, и скрития! Които придобият грях, ще им бъде въздадено за онова, което са придобили.

6:146;

Al-An'aam: стих 146

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ ۖ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ۚ ذَٰلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ ۖ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ

Wa 'alal lazeena haadoo harramna kulla zee zufurinw wa minal baqari walghanami harramna 'alihim shuh oomahumaaa illaa maa hamalat zuhooruhumaaa awil hawaayaaa aw makhtalata bi'azm zaalika jazainaahum bibaghyihim wa innaa lasaa diqoon

А на юдеите възбранихме всичко, което има цели копита и нокти. И от кравите, и от овцете възбранихме за тях тлъстините, освен онова, което носят гърбовете им или вътрешностите, или примесеното с кост. Това им въздадохме за тяхното потисничество. Ние сме говорещите истината.

7:40,

Al-A'raaf: стих 40

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ

Innal lazeena kazzaboo bi Aayaatinaa wastakbaroo 'anhaa laa tufattahu lahum ahwaabus samaa'i wa laa yadkhuloona jannata hatta yalija jamalu fee sammil khiyaat; wa kazaalika najzil mujrimeen

На онези, които взимат за лъжа Нашите знамения и се големият пред тях, не ще им бъдат разтворени небесните двери и не ще влязат в Рая, додето камила не мине през иглено ухото. Така въздаваме на престъпниците.

7:41,

Al-A'raaf: стих 41

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ

Lahum min jahannama mihaadunw wa min fawqihim ghawaash; wa kazaalika najziz zaalimeen

За тях от Огъня има и постеля, и покривала отгоре им. Така въздаваме на угнетителите.

7:152

Al-A'raaf: стих 152

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ

Innal lazeenat takhazul 'ijla-sa yanaaluhum ghadabum mir Rabbihim wa zillatun fil hayaatid dunyaa; wa kazaalika najzil muftareen

Които приеха телеца, ги сполетя гняв от техния Господ и унижение в земния живот. Така наказваме набеждаващите.

9:26,

At-Tawba: стих 26

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَعَلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَكَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ

Summa anzalal laahu sakeenatahoo 'alaa Rasoolihee wa 'alalmu 'mineena wa anzala junoodal lam tarawhaa wa azzabal lazeena kafaroo; wa zaalika jazaaa'ul kaafireen

После Аллах низпосла успокоението Си на Своя Пратеник и на вярващите. И низпосла воители, които вие не видяхте, и наказа онези, които не повярваха. Това е възмездията за неверниците.

[9:95;](#)

At-Tawba: стих 95

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِنُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجِسٌ وَمَآؤُهُمْ
جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

Sa yahlifoona billaahi lakum izanqalabtum ilaihim litu'ridoo
'anhum fa a'ridoo 'anhum innahum rijsunw wa maawaahum
jahannamu jazaana 'ambimaa kaanoo yaksiboon

Ще ви се кълнат в Аллах, когато се върнете при тях, за да
се отдръпнете от тях. Отдръпнете се от тях! Те са
скверност. Тяхното място е Адът - възмездие за онова,
което са придобили.

[10:13;](#)

Yunus: стих 13

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونََ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ

Wa laqad ahlaknal quroona min qablikum lammaa zalamoo wa jaaa'at hum Rusuluhum bil
baiyinaati wa maa kaanoo liyu'minoo; kazaalika najzil qawmal mujrimeen

И вече погубихме поколенията преди вас, когато угнетяваха, и техните пратеници им
донасяха ясниите знаци, а те не вярваха. Така въздаваме на престъпните хора.

[17:98;](#)

Al-Israa: стих 98

ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا

Zaalika jazaauhum biannahum kafaroo bi aayaatinaa wa qaalooo 'a izaan kunnaa 'izaamanw
wa rufaatan'a innaa lamaboosoon khalqan jadeedaa

Това е тяхното възмездие, защото не повярваха в Нашите знамения и казваха: “Нима
след като станем кости и пръст, нима наистина ще бъдем възкресени в ново
творение?”

[18:106;](#)

Al-Kahf: стих 106

ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا

Това е възмездието за тях - Адът - защото отхвърляха и се подиграваха с Моите знамения и с Моите пратеници.

Таа-Наа: стих 127

Wa kazaalika najzee man asrafa wa lam yu'mim bi Aayaati Rabbih; wa la'azaabul Aakhirati
ashaddu wa abqaa

21:29;

Wa mai yaqul minhum innee ilaahum min doonihee fazaalika najzeehi Jahannam;
kazaalika najiz zaalimeen

34:17;

Zaalika jazainaahum bimaaf kafoo wa ha nujaazee illa kafoo

41:27,

Falanuzeeqannal lazeena kafaroo 'azaaban shadeedanw wa lanajziyannahum aswallazee kaanoo ya'maloon

41:28;

Zaalika jazaaa'u a'daaa'il laahin Naaru lahum feehaa daarul khuld, jazaaa'am bimaa kaanoo bi aayaatinaa yajhdoon

Това е възмездие за враговете на Аллах - Огънят - Вечният дом за тях - възмездие, защото отхвърляха Нашите знамения!

46:25;

Al-Ahqaf: стих 25

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسَاكِينُهُمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ

Tudammiru kulla shai'im bi-amri Rabbihaa fa asbahoo laa yuraa illaa masaakinuhum;
kazaalika najzil qawmal mujrimeen

Той опустошава всяко нещо по волята на своя Господ. А от тях останаха само [руините на] домовете им. Така наказваме хората-престъпници.

54:36;

59:17.

17. Предимство на отвъдния пред земния живот:

3:14,

Aal-i-Imraan: стих 14

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۚ ذَٰلِكَ مَتَاعُ الدُّنْيَا ۗ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ

Zuuyina linnaasi hubbush shahawaati minannisaaa'i wal baneena walqanaateeril
muqantarati minaz zahabi walfiddati walkhailil musawwamati wal an'aami walhars; zaalika
mataa'ul hayaatid dunyaa wallaahu 'indahoo husnul ma-aab

Разкрасена е за хората любовта към страстите - към жените и децата, и струпаните купища от злато и сребро, и към отбраните коне, и добитъка, и посевите. Това е насладата на земния живот, но най-прекрасният пристан е завръщането при Аллах.

3:15,

Aal-i-Imraan: стих 15

قُلْ أُوْنِبْتُكُمْ بِخَيْرٍ مِنْ ذَٰلِكُمْ ۚ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْعِبَادِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

Qul a'unabbi 'ukum bikhairim min zaalikum; lillazeenat taqaw 'inda Rabbihim jannaatun
tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feehaa wa azwaajum mutahharatunw wa
ridwaanum minal laah; wallaahu baseerum bil'ibaad

Кажи: “Да ви известя ли за по-добро от това?” За богобоязливите при техния Господ има градини, сред които реки текат - там ще пребивават вечно, - и пречисти съпруги, и благоволение от Аллах. Аллах съзира рабите,

3:185;

Aal-i-Imraan: стих 185

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ۗ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ
Kulu nafsina zaaa'iqatul mawt; wa innamaa tuwaffawna ujoorakum Yawmal Qiyaamati faman zuhziha 'anin Naari waudkhilal Jannata faqad faaz; wa mal hayaatud dunyaaa illaa mataa'ul ghuroor

Всяка душа ще вкуси смъртта и вашите награди напълно ще ви се изплатят в Деня на възкресението. Който бъде отдалечен от Огня и бъде въведен в Рая, той ще сполучи. А земният живот е само измамна наслада.

6:32;

Al-An'aam: стих 32

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ۖ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَذْكُرُونَ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
Wa mal hayaatud dunyaaa illaa la'ibunw wa lahwunw wa lad Daarul Aakhiratu kahyrul lillazeena yattaqoon; afalaa ta'qiloon

Земният живот е само игра и забава. А отвъдният дом е най-доброто за богобоязливите. Нима не проумявате?

10:23,

Yunus: стих 23

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۚ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Falammaaa anjaahum izaahum yabghoona fil ardi bighairil haqq; yaaa aiyuhannaasu innamaa bagh yukum 'alaaa anfusikum mataa'al hayaatid dunyaa summa ilainaa marji'ukum fanunabbi 'ukum bimaa kuntum ta'maloon

А щом ги избави, ето ги - сеят развала по земята в безправие! О, хора, вашата развала е срещу самите вас. Наслаждавайте се на земния живот! После при Нас е вашето завръщане и ще ви известим какво сте вършили.

10:24;

Yunus: стих 24

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا ۖ كَأَن لَّمْ تَغْنَبِ بِالْأَمْسِ ۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

Innamaa masalul hayaatid dunyaa kammaaa'in anzalnaahu minas sammaaa'i fakhtalata bihee nabaatul ardi mimmaa yaakulun naasu wal an'aam; hattaana izaana akhazatil ardu zukhrufahaa wazziyanat wa zanna ahluhaaa annahum qaadiroona 'alaihaaa ataahaaa

amrunaa lailan aw nahaaran faja'alnaahaa haseedan ka allam taghna bil-ams; kazaalika nufassilul aayaati liqawminy yatafakkaroon

Земният живот прилича на вода, която сме излели от небето и с нея по земята изникват растенията за препитание на хората и на добитъка. Когато земята получи своята украса и се окичи, и обитателите й помислят, че имат власт над нея, идва Нашата повеля нощем или денем и я опустошаваме, сякаш довчера не е била цветуща. Така разясняваме знаменията на хора мислеци.

13:26;

Ar-Ra'd: стих 26

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرَحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ

Allaahu yabsutur rizqa limai yashaaa'u wa yaqdir; wa farihoo bilhayaatid dunyaa wa mal hayaatud dunya fil Aakhirati illaa mataa'

Аллах увеличава препитанието за когото пожелае и Той го намалява. И радват се [неверниците] на земния живот, а земният живот пред откъдния е само [кратко] наслаждение.

18:7,

Al-Kahf: стих 7

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

Innaa ja'alnaa ma 'alal ardi zeenatal lahaa linabluwahum ayyuhum ahsanu 'amalaa

Ние сторихме това, което е на земята, да е нейна украса, за да ги изпитаме кой от тях е по-добър по деяние.

18:8,

Al-Kahf: стих 8

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا

Wa innaa lajaa 'iloona maa 'alaihaa sa'aeedan juruzaa

И ще превърнем Ние това, което е на нея, в безплодна пръст.

18:45,

Al-Kahf: стих 45

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَّاحُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا

Wadrib lahum masalal hayaatid dunyaa kamaaa'in anzalnaahu minas samaaa'i fakhtalata bihee nabaatul ardi fa asbaha hasheeman tazroo hur riyaah; wa kaanal laahu 'alaa kulli shai'im muqtadira

И им дай за пример земния живот, подобен на вода, която сме излели от небето и с нея изникват растенията по земята, после изсъхват и ветровете ги разпиляват. Аллах за всяко нещо има сила.

18:47;

Al-Kahf: стих 47

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاَهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا

Wa yawma nusaiyirul jibaala wa taral arda baariza tanw wa hasharnaahum falam nughaadir minhum ahadaa

[Помнете] Деня, в който ще раздвигим планините и ще видиш земята оголена, и ще ги съберем [тварите], и не ще пропуснем никого от тях.

28:60,

Al-Qasas: стих 60

وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ

Wa maaa ooteetum min shai'in famataa'ul hayaatid dunyaa wa zeenatuhaa; wa maa 'indal laahi khairunw wa abqaa; afalaa ta'qiloon

И каквото и да ви се даде, то е наслада за земния живот и негова украса. Ала онова, което е при Аллах, е най-доброто и вечното. Нима не проумявате?

28:61,

Al-Qasas: стих 61

أَفَمَنْ رَعَدْنَاهُ وُعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَا يَفِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ

Afamanw wa'adnaahu wa'dan hasanan fahuwa laaqeehi kamam matta'naahu mataa'al hayaatid dunyaa summa huwa Yawmal Qiyaamati minal muhdareen

И дали онзи, комуто обещахме хубаво обещание и той непременно ще го получи, е като онзи, комуто дадохме да се понаслади с насладата на земния живот, а после, в Деня на възкресението, ще е сред доведените [за наказание]?

28:77,

Al-Qasas: стих 77

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ

Wabtaghi feemaaa aataakal laahud Daaral Aakhirata wa laa tansa naseebaka minad dunyaa wa ahsin kamaaaa ahsanal laahu ilaika wa laa tabghil fasaada fil ardi innal laaha laa yuhibbul mufsideen

И чрез онова, което Аллах ти е дал, се стреми към отвъдния дом, и не забравяй своя дял от земния живот, и върши добро, както Аллах ти е сторил добро! И не се стреми към развала по земята! Аллах не обича сеещите развала."

Al-Qasas: стих 78

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۖ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ فَدَّ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا ۖ وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ

Qaala innamaaaa ootee tuhoo 'alaa 'ilmin 'indeee; awalam ya'lam annal laaha qad ahlaka min qablihee minal qurooni man huwa ashaddu minhu quwwatanw wa aksaru jam'aa; wa laa yus'alu 'an zunoobihimul mujrimoon

Рече: “Всичко това ми бе дадено само заради моето знание.” А не знаеше ли той, че Аллах погуби от поколенията преди него и по-силни, и по-богати? И не ще бъдат разпитвани престъпниците за греховете им.

28:79;

Al-Qasas: стих 79

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ

Fakharaja 'alaa qawmihee fee zeenatih; qaalal lazeena yureedoonal hayaatad dunyaa yaalaita lanaa misla maaa ootiya Qaaronu innahoo lazoo hazzin 'azeem

И се показваше той пред своя народ с разкоша си. Онези, които желаеха земния живот, казваха: “О, да имаме и ние същото, което е дадено на Карун! Той има щастлива съдба.”

28:80;

Al-Qasas: стих 80

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ

Wa qaalal lazeena ootul 'ilma wailakum sawaabul laahi khairul liman aamana wa 'amila saalihaa; wa laa yulaq qaahaaa illas saabiroon

дарените със знанието казваха: “Горко ви! Най-доброто е наградата на Аллах за онзи, който вярва и върши праведни дела. Но ще я получат само търпеливите.”

29:64;

Al-Ankaboot: стих 64

وَمَا لَهُدِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

Wa maa haazihil hayaa tud dunyaaa illaa lahwunw-wa la'ib; wa innad Daaral Aakhirata la hiyal ha yawaan; law kaano ya'lamoon

Този, земният живот, е само забава и игра. А Сетният дом е вечният, ако знаят.

[31:33;](#)

Luqman: стих 33

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٌ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ

Yaaa ayyuhan naasuttaqoo Rabbakum wakhshaw Yawmal laa yajzee waalidun 'anw waladihee wa laa mawloodun huwa jaazin 'anw waalidihee shai'aa; innaa wa'dal laahi haqqun falaa taghurran nakumul hayaatud dunyaa wa laa yaghur rannakum billaahil gharoon

О, хора, бойте се от вашия Господ и се страхувайте от Деня, в който родител не ще бъде от полза за своята рожба, нито детето ще бъде от полза за своя родител! Обещанието на Аллах е истинно. И никога да не ви подмами земният живот, и никога най-измамният да не ви подмами за Аллах!

[40:39;](#)

Ghafir: стих 39

يَا قَوْمِ إِنَّمَا هِذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ

Yaa qawmi innaamaa haazihil hayaatud dunyaa mataa'unw wa innal Aakhirata hiya daarul qaraar

О, народе мой, този, земният живот, е само [кратко] наслаждение, а отвъдният е Домът на вечността!

[42:36;](#)

Ash-Shura: стих 36

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

Famaa ooteetum min shai'in famataa'ul hayaatid dunyaa wa maa 'indal laahi khairunw wa abqaa lillazeena aamanoo wa 'alaa Rabbihim yatawakkaloon

Каквото и да ви се даде, то е от насладата на земния живот. А онова, което е при Аллах, е най-доброто и вечното за онези, които вярват и на своя Господ се упоават,

43:32-35;

47:36;

Muhammad: стих 36

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ

Innamal hayaatud dunyaa la'ibunw wa lahw; wa in to'minoo wa tattaqoo yu'tikum ujoorakum wa laa yas'alkum amwaalakum

Земният живот е само игра и забава. И ако повярвате и се боите, Той ще ви въздаде наградата. Той не иска имотите ви.

57:20;

Al-Hadid: стих 20

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

I'lamooo annamal hayaa tud dunyaa la'ibunw wa lahwunw wa zeenatunw wa takaasurun bainakum wa takaasurn fil amwaali wal awlaad, kamasali ghaisin a'jabal kuffaara nabaatuhoo summa yaheeju fataraahu musfaaran summa yakoonu hutaamaa; wa fil aakhirati 'azaabun shadeedunw wa magh firatum minal laahi wa ridwaan; wa mal haiyaa tuddun yaaa illaa mataa'ul ghuroor

Знайте, че земният живот е само игра и забава, и украса, и хвалба между вас, и умножаване на имотите и децата, подобно на растения след дъжд - възхищават сеячите, после изсъхват и ги виждаш пожълтели, после стават на съчки. А в отвъдния живот има сурово

62:11

Al-Jumu'a: стих 11

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِو وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

Wa iza ra'aw tijaaratan aw lahwanin faddoooo ilaihaa wa tarakooka qaaa'ima; qul maa 'indal laahi khairum minal lahwi wa minat tijaarah; wallaahu khayrur raaziqeen

И щом видяха търговия или забавление, разотидоха се натам и те оставиха да стоиш. Кажи [о, Мухаммад]: "Това, което е при Аллах, е по-добро от забавлението и от търговията. Аллах е Най-добрият от даряващите препитание."

; 75:20,

Al-Qiyaama: стих 20

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ

Kallaa bal tuhibboonal 'aajilah

Ала не! Вие обичате преходността [на земния живот]

[75:21;](#)

Al-Qiyaama: стих 21

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ

Wa tazaroona! Aakhirah

и изоставяте отвъдния.

[76:27;](#)

Al-Insaan: стих 27

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا

Inna haaa'ulaa'i yuhibboona 'aajilata wa yazaroona waraaa'ahum yawman saqeelaa

Тези обичат преходността и нехаят за тежкия Ден пред тях.

[79:37-41;](#)

[87:16,](#)

Al-A'laa: стих 16

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

Bal tu'siroona! hayaatad dunyaa

Да, предпочитате земния живот,

[87:17;](#)

Al-A'laa: стих 17

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ

Wal Aakhiratu khairunw wa abqaa

но отвъдният е по-хубав и по-дълготраен.

[89:20;](#)

[102:1.](#)

18. Имотите и децата са изпитание:

[8:28;](#)

Al-Anfaal: стих 28

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

Wa'lamooo annamaaaa amwaalukum wa awlaadukum fitnatunw wa annal laaha 'indahooo
ajrun azeem

И знайте, че имотите и децата ви са изпитание, и че при Аллах има огромна награда!

64:15;

At-Taghaabun: стих 15

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

Innamaa amwaalukum wa awlaadukum fitnah; wallaahu 'indahooo ajrun 'azeem

Вашите имоти и деца са изпитание. А при Аллах има велика награда.

68:10-14.

Кораничен текст: www.tanzil.net под лиценз [CC BY-SA 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/)

Коран аудио: www.versebyversequran.com под лиценз [CC BY-NC 2.5](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/2.5/)

Copyright © 2012-201